calor
Heizgeräte
chauffage
calor
heating

2011

solac

lo que hacemos,
lo hacemos bien

was wir machen,
machen wir gut

ce que nous faisons,
nous le faisons bien

o que fazemos,
fazemos bem

what we do,
we do well

Calidez de vida - Die Wärme in Ihrem Leben - Pour une vie plus chaleureuse - Qualidade de vida - Warmth of living

Solac pone toda su experiencia en calefacción al servicio del bienestar de sus clientes.
Con soluciones innovadoras para crear un ambiente más puro y saludable que permitan disfrutar del máximo confort en el hogar.

Solac setzt seine ganze Erfahrung im Heizbereich für Ihr Wohlbefinden ein.
Mit innovativen Lösungen, die für reinere und gesunde Luft sorgen und ein gemütliches Zuhause schaffen.

Solac mobilise toute son expérience en chauffage au service du bien-être.
Des solutions innovantes ont été créées pour apporter à votre foyer une atmosphère plus pure et plus saine, un confort maximum.

A Solac coloca toda a sua experiência em aquecimento ao serviço do bem-estar.
Com soluções inovadoras para criar um ambiente mais puro e saudável que permitam desfrutar do máximo conforto no lar.

Solac places all its heating experience in the service of wellbeing.
With innovating solutions to create a fresher, healthier environment that ensures maximum comfort at home.



- emisores térmicos electrónicos programables
  Elektronische programmierbare Heizstrahler
  émetteurs thermiques programmables
  emissores térmicos electrónicos programáveis
  programmable electronic heat emitters



- radiadores de aceite
  Ölradiatoren
  radiateurs à huile
  radiadores a óleo
  oil radiators
- termoventiladores verticales
  Schnellheizer
  radiateurs soufflants verticaux
  termoventiladores verticais
  vertical fan heaters
- termoventiladores horizontales
  Axial-Heizlüfter
  radiateurs soufflants horizontaux
  termoventiladores horizontais
  horizontal fan heaters
- radiador infrarrojo de cuarzo
  Infrarot-Quarzstrahler
  radiateur infrarouge à quartz
  radiador infravermelho de quartzo
  quartz infrared radiator
- convector
  Konvektor
  convecteur
  convector
  convector
- calentador cerámico portátil
  Keramischer Bettwärmer
  radiateur céramique mobile
  aquecedor cerâmico portátil
  portable ceramic heater
- minideshumidificador
  Mini-Luftentfeuchter
  mini-déshumidificateur
  mini-desumidificador
  mini-dehumidifier
- humidificadores
  Luftbefeuchter
  humidificateurs
  humidificadores
  humidifiers
- calor textil
  Textile Wärme
  textile chauffant
  calor têxtil
  textile heat







emisores térmicos

Los emisores térmicos Solac son la solución más rentable de calefacción para tu hogar. Gracias a su cuerpo de aluminio y su termostato electrónico de alta precisión proporcionan un calor rápido y uniforme con el menor consumo eléctrico. Su programación individualizada le permitirá seleccionar el modo de funcionamiento más adecuado para cada hora y día de la semana.

Elektronische Heizstrahler

Die Heizstrahler von Solac sind die rentabelste Heizlösung für Ihr Heim. Ihr Aluminiumkörper und ihr hochpräziser elektronischer Thermostat sorgen für schnelle und gleichmäßige Wärme bei minimalem Stromverbrauch. Mit der individuellen Programmierung können Sie den besten Betriebsmodus für jeden Wochentag und jede Uhrzeit wählen.

émetteurs thermiques

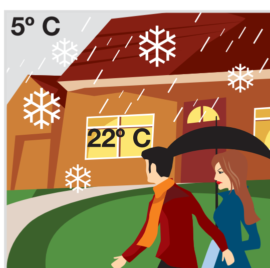
Les émetteurs thermiques Solac représentent la solution de chauffage la plus rentable pour votre logement. Grâce à leur châssis en aluminium et à leur thermostat électronique de haute précision, ils fournissent une chaleur rapide et uniforme tout en garantissant une consommation électrique minimale. Leur programmation individualisée vous permettra de sélectionner le mode de fonctionnement le plus approprié pour chaque heure et jour de la semaine.

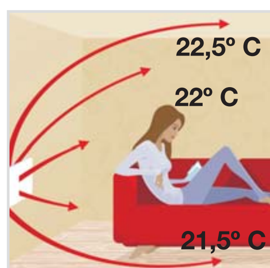
emissores térmicos

Os emissores térmicos Solac são a solução mais rentável de aquecimento para o seu lar. Graças ao corpo de alumínio e ao termostato electrónico de alta precisão proporcionam um calor rápido e uniforme com o menor consumo eléctrico. A programação individualizada permite-lhe seleccionar o modo de funcionamento mais adequado para cada hora e dia da semana.

heat emitters

Solac heat emitters are the best-value heating solution for your home. Thanks to their aluminium body and their high-precision electronic thermostat, they provide quick, constant heat, with the lowest power consumption. Their individualised programming allows you to select the best operating mode for each time and day of the week.







Español

• Programación individualizada semanal
Cada emisor se puede programar de manera individual para cada hora y día de la semana. Gracias a ello es posible encontrar nuestra casa con la temperatura seleccionada al llegar y conseguir la temperatura óptima en cada habitación.

• Temperatura uniforme en la habitación
La avanzada tecnología de los emisores Solac hace que la temperatura del emisor sea uniforme en toda su superficie y se traslade a la habitación una temperatura estable y confortable, sin diferenciales a distintas alturas.

• Sin aceite
El consumo de energía se aprovecha al 100%, no es necesario calentar previamente el aceite sino que la transmisión del calor se produce directamente y de forma mucho más rápida. Además, es el emisor más seguro ya que no hay riesgo de fugas.

Deutsch

• Individuelle Wochenprogrammierung
Jeder einzelne Strahler lässt sich individuell für jeden Wochentag und jede Uhrzeit programmieren. So ist unser Heim auf die gewählte Temperatur aufgeheizt, wenn wir nach Hause kommen, und in jedem Raum herrscht die jeweils optimale Temperatur.

• Gleichmäßige Raumtemperatur
Die moderne Technologie der Solac-Strahler sorgt für eine einheitliche Temperatur an der gesamten Strahlerfläche, die gleichmäßig und ohne höhenabhängige Schwankungen in den Raum abgegeben wird.

• Ohne Öl
Die eingesetzte Energie wird zu 100% genutzt. Es braucht kein Öl vorgeheizt zu werden und die Wärme wird direkt und deutlich schneller abgegeben. Da kein Öl austreten kann, handelt es sich außerdem um die sicherste Strahlerart.

Français

• Programmation hebdomadaire individualisée
Chaque émetteur peut être programmé individuellement pour chaque heure et chaque jour de la semaine. Ceci permet de chauffer la maison en votre absence et de trouver chaque pièce à la température idéale à votre retour.

• Température uniforme dans la pièce
La technologie avancée des émetteurs Solac fait en sorte que la température de l'émetteur soit uniforme sur toute sa surface et soit diffusée dans la pièce sans variations pour apporter une chaleur confortable sans différences selon la hauteur.

• Sans huile
La consommation d'énergie est utilisée à 100 %, il n'est pas nécessaire de chauffer de l'huile au préalable puisque la transmission de la chaleur se produit de façon directe et beaucoup plus rapide. En outre, il s'agit de l'émetteur le plus sûr puisqu'il n'existe pas de risque de fuites.

Português

• Programação individualizada semanal
Cada emissor pode ser programado de forma individual para cada hora e dia da semana. Graças a este facto, é possível encontrar em nossa casa a temperatura seleccionada ao chegar e conseguir a temperatura ideal em cada divisão.

• Temperatura uniforme na divisão
A avançada tecnologia dos emissores Solac fazem com que a temperatura do emissor seja uniforme em toda a superfície e se obtenha na divisão uma temperatura estável e confortável, sem diferenças nas diferentes alturas.

• Sem óleo
O consumo de energia é aproveitado 100%, não é necessário aquecer previamente o óleo, pelo que a transmissão de calor é produzida directamente e de forma muito mais rápida. Além disso, é o emissor mais seguro, já que não há risco de fugas.

English

• Weekly individualised programming
Each emitter can be programmed individually for each time and day of the week. Thanks to this, you can find your house at the selected temperature when you get home and achieve the optimum temperature in each room.

• Uniform temperature in the room
The advanced technology used in Solac emitters ensures a uniform temperature across their entire surface, bringing the room to a stable, comfortable temperature, with no differences at different heights.

• No oil
The power consumed is fully maximised, since it does not need to preheat the oil. The heat is transmitted directly and much quicker. Plus, it is the safest emitter since there is no risk of leaks.

emisores térmicos electrónicos programables
Elektronische programmierbare Heizstrahler
émetteurs thermiques programmables
emissores térmicos electrónicos programáveis
programmable electronic heat emitters

Características de cada modelo /
Merkmale der einzelnen Modelle /
Caractéristiques de chaque modèle /
Características de cada modelo /
Features of each model

- 104018-ET8942: 12 ELEM. - 1.500 W.
- 104017-ET8940: 10 ELEM. - 1.250 W.
- 104016-ET8938: 8 ELEM. - 1.000 W.
- 104015-ET8936: 6 ELEM. - 750 W.
- 104014-ET8934: 4 ELEM. - 500 W.



Programables
Individuelle Wochenprogrammierung
Programmation hebdomadaire individualisée
Programação semanal individualizada
Weekly individualised programming



Accesorio mural incluido
Inkl. Wandmontageteil
Accessoire mural fourni
Acessório de parede incluído
Wall mounting accessory included



OPCIONAL:Soporte pies
OPTIONAL: Standfüße
EN OPTION: Support de pieds
OPCIONAL: Pés de suporte
OPTIONAL: Foot support

104018 ET8942 104017 ET8940 104016 ET8938 104015 ET8936 104014 ET8934

electronic heat emitters

Español

- Programación individualizada de la temperatura. En cada aparato es posible seleccionar en un calendario semanal el modo de funcionamiento en franjas de 1 hora.
- Termostato electrónico de gran precisión. Se mantiene la temperatura seleccionada sin apenas oscilación permitiendo así ahorro en el consumo energético.
- La tecnología utilizada permite obtener un calor uniforme en el emisor y alcanzar la temperatura seleccionada más rápidamente.
- Sin aceite en el interior:
  - Gran seguridad: no existe riesgo de fugas ni quema al tocarlo.
  - Máxima eficiencia: transmisión directa del calor.
- Incluye soporte mural que facilita la instalación, sin necesidad de obra.
- Bloqueo de teclado: El usuario puede asegurarse de que nadie modifique la programación realizada bloqueando la botonera de control.
- Pantalla LCD retroiluminada que informa de la temperatura y modo elegido.
- Selector digital de la temperatura y modo de funcionamiento.
- Modos de funcionamiento: Confort, económico, antihielo y programación.
- OPCIONAL: Soporte pies para todo aquel que prefiera no fijar el aparato a la pared. Cod.104042, Mod.AP8964.

Deutsch

- Individuelle Temperaturprogrammierung. Bei jedem Gerät kann in einem Wochenkalender der Betriebsmodus stundengenau gewählt werden.
- Hochpräziser elektronischer Thermostat. Die gewählte Temperatur wird praktisch ohne Schwankungen und energiesparend beibehalten.
- Eine spezielle Technologie sorgt für einheitliche Wärme im Strahler und raschere Aufheizung auf die gewählte Temperatur.
- Kein Öl im Heizkörper:
  - Hohe Sicherheit: Es kann kein Öl auslaufen und man kann sich nicht verbrennen.
  - Maximale Effizienz: Direkte Wärmeübertragung.
- Mit Wandhalterung für eine einfache Montage ohne Umbauten.
- Tastensperre: Der Benutzer kann dafür sorgen, dass niemand die vorgenommene Programmierung verändert, indem er die Steuertasten sperrt.
- Das LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung gibt die Temperatur und den eingestellten Modus an.
- Digitaler Temperatur- und Betriebsmodusschalter.
- Betriebsarten: Komfort, Öko, Frostschutz und Programmiermodus.
- OPTIONAL: Standfüße, falls das Gerät nicht an der Wand befestigt werden soll. Cod.104042, Mod.AP8964.

Français

- Programmation individualisée de la température. Vous pouvez choisir pour chaque radiateur de la maison un calendrier hebdomadaire pour réguler le fonctionnement de l'appareil par franges horaires.
- Thermostat électronique de haute précision. La température choisie se maintient sans pratiquement aucune oscillation ce qui permet de faire des économies en consommation énergétique.
- La technologie utilisée permet d'obtenir une chaleur uniforme de l'émetteur et d'atteindre la température choisie plus rapidement.
- Sans huile à l'intérieur:
  - Grande sécurité: aucun risque de fuites et ne brûle pas au toucher.
  - Efficacité Maximale: transmission directe de la chaleur.
- Fourni avec un support mural qui facilite l'installation sans gros travaux.
- Blocage des touches : L'utilisateur peut s'assurer que personne ne modifiera la programmation réalisée en bloquant les touches de contrôle.
- Écran LCD rétroéclairé qui informe de la température et du mode choisi.
- Sélecteur numérique de la température et du mode de fonctionnement.
- Modes de fonctionnement: confort, économique, antigel et programmation.
- EN OPTION: Support avec des pieds pour ceux qui préfèrent ne pas le fixer au mur. Cod.104042, Mod.AP8964.

Português

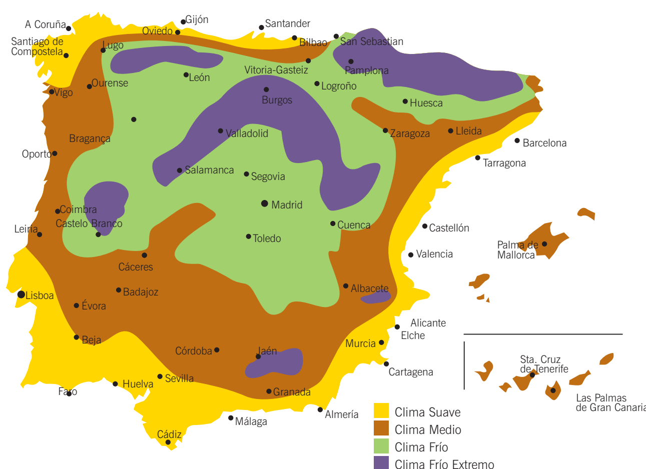
- Programação individualizada da temperatura. Em cada aparelho é possível seleccionar num calendário semanal, o modo de funcionamento em franjas de 1 hora.
- Termóstato electrónico de elevada precisão. A temperatura mantémse seleccionada apenas sem oscilação permitindo assim poupar no consumo energético.
- A tecnologia utilizada permite obter um calor uniforme no emissor e atingir a temperatura seleccionada mais rapidamente.
- Sem óleo no interior:
  - Elevada segurança: não existe risco de fugas nem queima ao ser tocado.
  - Máxima eficácia: transmissão directa do calor.
- Inclui suporte de parede que facilita a instalação, sem necessidade de obra.
- Bloqueio de teclado: O utilizador pode assegurar-se que ninguém altera a programação realizada bloqueando os botões de controlo.
- Ecrã LCD retro-iluminado que informa da temperatura e do modo seleccionado.
- Selector digital da temperatura e do modo de funcionamento.
- Modos de funcionamento: conforto, económico, anti-gelo e programação.
- OPCIONAL: Pés de suporte para quem preferir não fixar o aparelho à parede. Cod.104042, Mod.AP8964.

English

- Customised temperature programming. A weekly calendar can be selected for each device, establishing an operating mode for 1 hour periods.
- High-precision electronic thermostat. The selected temperature is maintained with hardly any oscillation, thus reducing the amount of energy consumed.
- The technology used allows consistent heat to be obtained in the emitter and for quicker heating to the temperature selected.
- No oil inside:
  - Very safe: no risk of leaks and does not burn if touched.
  - Maximum efficiency: direct transmission of heat.
- Includes wall support for easy installation, without need for building work.
- Keypad lock: The user can ensure that nobody modifies the set program by blocking the control keypad.
- Backlit LCD display showing the temperature and the selected mode.
- Digital selector for the temperature and operating mode.
- Operating modes: comfort, saving, anti-frost and programming.
- OPTIONAL: Foot support for users that prefer not to install the appliance on a wall. Cod.104042, Mod.AP8964.

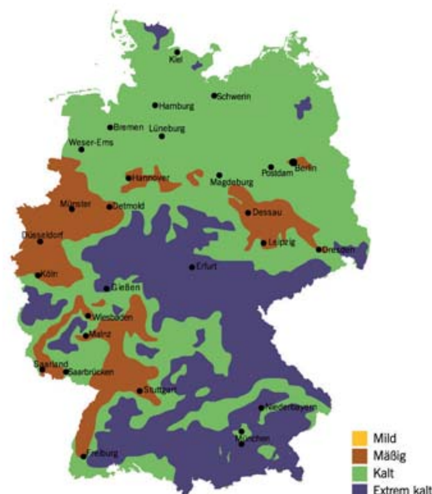
Español

• Cálculo rápido de las necesidades de calefacción con emisores térmicos Solac



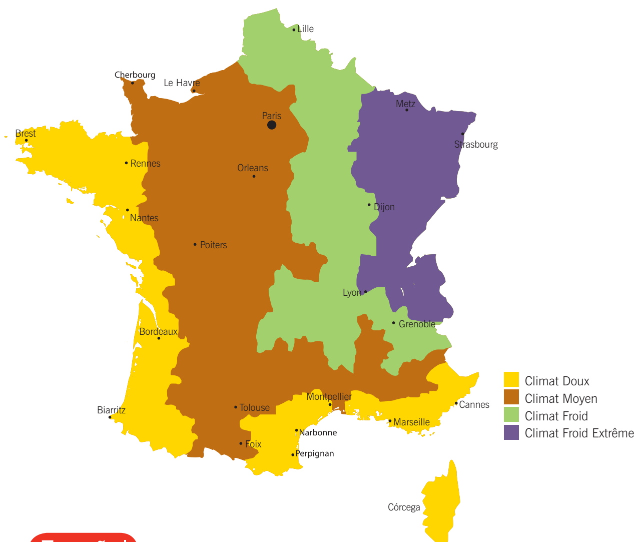
Deutsch

• Rasche Berechnung des Heizbedarfes mit den Heizstrahlern von Solac



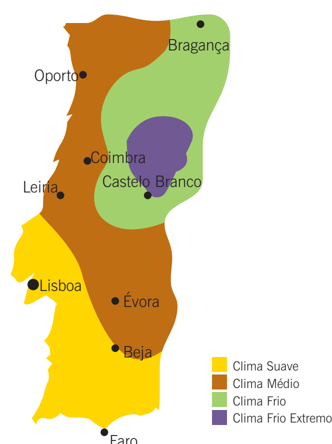
Français

• Calcul rapide des besoins de chauffage avec les émetteurs thermiques Solac



Português

• Cálculo rápido de necessidades de aquecimento com emissores térmicos Solac



Español

El siguiente cuadro recoge una aproximación de la superficie en m^2 que cubre cada uno de los distintos modelos de Emisores Térmicos Solac (E.T.S.), dependiendo del área geográfica.

Deutsch

Folgende Abbildung gibt die ungefähre Fläche in m^2 wieder, die die verschiedenen Heizstrahlermodelle von Solac beheizen können (je nach geografischer Zone).

Français

Le tableau suivant indique la superficie approximative que couvrent les différents modèles d'émetteurs thermiques Solac, selon la zone géographique.

Português

O seguinte quadro recolhe uma aproximação da superfície em m^2 que cobre cada um dos distintos modelos de Emissores Térmicos Solac, dependendo da área geográfica.

English

The following table shows the approximate surface in m^2 covered by each of Solac's Heat Emitters, depending on the geographical area.

English

• Quick calculation of the heating requirements with Solac's heat emitters

CLIMA KLIMA CLIMAT CLIMA CLIMATE	MOD.	W (230V.)	m^2
SUAVE MILD DOUX SUAVE SOFT	ET8934	500W	$\leqslant 9\ m^2$
	ET8936	750W	$9,1 \leqslant 12\ m^2$
	ET8938	1.000W	$12,1 \leqslant 15\ m^2$
	ET8940	1.250W	$15,1 \leqslant 18\ m^2$
	ET8942	1.500W	$18,1 \leqslant 21\ m^2$
MEDIO MÄßIG MOYEN MÉDIO MEDIUM	ET8934	500W	$\leqslant 8\ m^2$
	ET8936	750W	$8,1 \leqslant 11\ m^2$
	ET8938	1.000W	$11,1 \leqslant 13\ m^2$
	ET8940	1.250W	$13,1 \leqslant 16\ m^2$
	ET8942	1.500W	$16,1 \leqslant 18\ m^2$
FRÍO KALT FROID FRIO COLD	ET8934	500W	$\leqslant 7\ m^2$
	ET8936	750W	$7,1 \leqslant 10\ m^2$
	ET8938	1.000W	$10,1 \leqslant 12\ m^2$
	ET8940	1.250W	$12,1 \leqslant 15\ m^2$
	ET8942	1.500W	$15,1 \leqslant 17\ m^2$
FRÍO EXTREMO EXTREM KALT FROID EXTRÊME FRIO EXTREMO EXTREME COLD	ET8934	500W	$\leqslant 6\ m^2$
	ET8936	750W	$6,1 \leqslant 8\ m^2$
	ET8938	1.000W	$8,1 \leqslant 10\ m^2$
	ET8940	1.250W	$10,1 \leqslant 13\ m^2$
	ET8942	1.500W	$13,1 \leqslant 15\ m^2$

104863 RA8021 104862 RA8019 104861 RA8017

compact design

radiadores de aceite
Ölradiatoren
radiateurs à huile
radiadores a óleo
oil radiators

Español

- Tamaño supercompacto.
- Idéntica potencia que un radiador tradicional de mayor tamaño.
- Selector de potencia con dos posiciones.
- Termostato de ambiente de alta precisión con posición anticongelación: mantiene una temperatura mínima por encima del punto de congelación.
- Termostato de seguridad.
- Interruptor luminoso.
- Asa de transporte.
- 4 ruedas de desplazamiento.
- Recogecables.

Deutsch

- Kompakte Größe.
- Wärmeleistung entspricht der von herkömmlichen großen Radiatoren.
- 2 Leistungsstufen.
- Stufenlos regulierbarer Raumthermostat mit Frostschutzfunktion: Hält die Mindesttemperatur über dem Gefrierpunkt.
- Sicherheitsthermostat.
- Ein-/ Aus-Schalter mit Leuchtanzeige.
- Transportgriff.
- 4 Räder: Ermöglichen die Bewegung in jede Richtung.
- Kabelfach.

Français

- Taille supercompacte.
- Puissance identique à celle d'un radiateur traditionnel de plus grande taille.
- Sélecteur de puissance avec deux positions.
- Thermostat d'ambiance de haute précision avec position antigel: maintient une température minimale au dessus du point de gel.
- Thermostat de sécurité.
- Interrupteur lumineux.
- Poignée de transport.
- 4 roulettes de déplacement.
- Enrouleur du câble d'alimentation.

Português

- Tamanho super-compacto.
- Potência idêntica à de um radiador tradicional de maiores dimensões.
- Selector de potência com duas posições.
- Termostato de ambiente de alta precisão com posição anticongelação: mantém uma temperatura mínima acima do ponto de congelação.
- Termostato de segurança.
- Interruptor luminoso.
- Pega para transporte.
- 4 Rodas para deslocação.
- Recolhe-fios.

English

- Super-compact size.
- Identical power to a larger conventional radiator.
- Power selector with two positions.
- High-precision room-temperature thermostat with anti-freeze position: maintains a minimum temperature above freezing point.
- Safety thermostat.
- Pilot light ON-OFF indicator.
- Carry handle.
- 4 wheels for moving the unit.
- Cord winder.



Características de cada modelo /
Merkmale der einzelnen Modelle /
Caractéristiques de chaque modèle /
Características de cada modelo /
Features of each model

- 104863-RA8021: 11 ELEM. - 2.500 W Max.
- 104862-RA8019: 9 ELEM. - 2.000 W Max.
- 104861-RA8017: 7 ELEM. - 1.500 W Max.



Recogecables
Kabelfach
Enrouleur du câble
Recolhe-fios
Cord Winder



4 ruedas de desplazamiento
4 Räder
4 roulettes
4 rodas
4 wheels



Asa de transporte
Transportgriff
Poignée de transport
Pega para transporte
Carry handle

termoventiladores verticales
Schnellheizer
radiateurs soufflants verticaux
termoventiladores verticais
vertical fan heaters

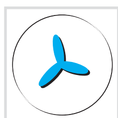




Silencioso
Leise
Silencieux
Silencioso
Silent operation



Protección IP21
Wasserschutz IP21
Protection contre l'eau IP21
Protecção contra a água IP21
Protection against water IP21



Función ventilación
Ventilationsfunktion
Fonction ventilateur
Função ventilação
Fan function

104864 TV8430

confort silence

Español

- 2.000 W: poderoso golpe de aire para un rápido calentamiento del aire en la habitación.
- Protección frente al agua IP21.
- Super silencioso, máximo confort: nivel sonoro <50 dB(A).
- Función ventilación.
- Desconexión automática en caso de sobrecalentamiento.
- Atractivo diseño, termoventilador que decora.
- Recogecables integrado.
- Asa de transporte.
- Piloto luminoso indicador de encendido.
- 2 posiciones de calefacción.
- Posición anticongelación.
- Termostato de ambiente de alta precisión.

Deutsch

- 2.000 W: wirksamer Luftstoß zum schnellen Aufheizen der Zimmerluft.
- Wasserschutz IP21.
- Sehr leise, höchster Komfort. Geräuschpegel <50 dB(A).
- Ventilationsfunktion.
- Automatische Abschaltung bei Überhitzung.
- Dekorativer Heizlüfter in attraktivem Design.
- Integriertes Kabelfach.
- Tragegriff.
- Ein-/ Aus-Schalter mit Leuchtanzeige.
- 2 Heizstufen.
- Gefrierschutz-Stufe.
- Hochpräziser Raumthermostat.

Français

- 2.000 W : débit d'air puissant pour chauffer rapidement l'air de la pièce.
- Protection contre l'eau IP21.
- Hyper silencieux, confort maximum : niveau sonore < 50 dB(A).
- Fonction ventilateur.
- Arrêt automatique en cas de surchauffe.
- Design attrayant, radiateur soufflant décoratif.
- Rangement câble.
- Poignée de transport.
- Voyant lumineux On/Off.
- 2 positions chauffage.
- Position hors gel.
- Thermostat d'ambiance de haute précision.

Português

- 2.000 W: poderosa saída de ar para um rápido aquecimento do ar na habitação.
- Protecção contra a água IP21.
- Super silencioso, máximo conforto: nível sonoro <50 dB(A).
- Função ventilação.
- Desliga automaticamente em caso de sobre-aquecimento.
- Design atractivo, termoventilador, que decora.
- Recolhe-fios integrado.
- Pega para transporte.
- Piloto luminoso indicador de ligado.
- 2 velocidades para aquecimento.
- Posição anti-congelação.
- Termostato de ambiente de alta precisão.

English

- 2,000 W: powerful air output to rapidly heat the air in the room.
- Protection against water IP21.
- Super silent, maximum comfort: sound level <50 dB(A).
- Fan function.
- Automatic power-off in case of overheating.
- Attractive design, decorative fan heater.
- Built-in cord winder.
- Carry handle.
- Pilot light ON-OFF indicator.
- 2 heating speeds.
- Anti-freeze position.
- High-precision room-temperature thermostat.

103785 TV8425

vulcano black

Español

- 2.000 W.
- Protección frente al agua IP21.
- Función ventilación.
- Desconexión automática en caso de sobrecalentamiento.
- Recogecables integrado.
- Asa de transporte.
- Piloto luminoso indicador de encendido.
- 2 posiciones de calefacción.
- Posición anticongelación.
- Termostato de ambiente de alta precisión.



Deutsch

- 2.000 W.
- Wasserschutz IP21.
- Ventilationsfunktion.
- Automatische Abschaltung bei Überhitzung.
- Integriertes Kabelfach.
- Tragegriff.
- Ein-/ Aus-Schalter mit Leuchtanzeige.
- 2 Heizstufen.
- Frostschutz-Stufe.
- Hochpräziser Raumthermostat.

Français

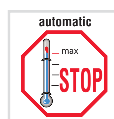
- 2.000 W.
- Protection contre l'eau IP21.
- Fonction ventilateur.
- Arrêt automatique en cas de surchauffe.
- Rangement câble.
- Poignée de transport.
- Voyant lumineux indiquant l'allumage.
- 2 vitesses de chauffage.
- Position hors gel.
- Thermostat d'ambiance de haute précision.

Português

- 2.000 W.
- Protecção contra a água IP21.
- Função ventilação.
- Desliga automaticamente em caso de sobre-aquecimento.
- Recolhe-fios integrado.
- Pega para transporte.
- Piloto luminoso indicador de ligado.
- 2 velocidades para aquecimento.
- Posição anti-congelação.
- Termostato de ambiente de alta precisão.

English

- 2.000 W.
- Protection against water IP21.
- Fan function.
- Automatic power-off in case of overheating.
- Built-in cord winder.
- Carry handle.
- Pilot light ON-OFF indicator.
- 2 heating speeds.
- Anti-freeze position.
- High-precision room-temperature thermostat.



Desconexión automática en caso de sobrecalentamieto
Automatische Abschaltung bei Überhitzung
Arrêt automatique en cas de surchauffe.
Desliga automaticamente em caso de sobre-aquecimento
Automatic power-off in case of overheating.



Protección frente al agua IP21
Wasserschutz IP21
Protection contre l'eau IP21
Protecção contra a água IP21
Protection against water IP21



Recogecables integrado
Integriertes Kabelfach
Enrouleur de câble intégré
Recolhe-fios integrado
Built-in cord winder

termoventiladores horizontales
Axial-Heizlüfter
radiateurs soufflants horizontaux
termoventiladores horizontais
horizontal fan heaters

novedad · neu · nouveauté · novidade · new

106016 TH8330

confort silence 2.000



Español

- 2.000 W: poderoso golpe de aire para un rápido calentamiento del aire en la habitación.
- Super silencioso, máximo confort: nivel sonoro <53 dB(A).
- Función ventilación.
- Desconexión automática en caso de sobrecalentamiento.
- Atractivo diseño.
- Recogecables integrado en la base.
- Asa de transporte para desplazarlo con mayor facilidad.
- Piloto luminoso indicador de encendido.
- 2 posiciones de calefacción.
- Termostato ambiente de alta precisión con dispositivo anti-heladas.

Deutsch

- 2.000 W: wirksamer Luftstoß zum schnellen Aufheizen der Zimmerluft.
- Sehr leise, höchster Komfort. Geräuschpegel <53 dB(A).
- Ventilationsfunktion.
- Automatische Abschaltung bei Überhitzung.
- Attraktives Design.
- Kabelfach im Sockel.
- Tragegriff zum leichteren Transport.
- Ein-/ Aus-Schalter mit Leuchtanzeige.
- 2 Wärmestufen.
- Hochpräziser Raumthermostat mit Frostschutz.

Français

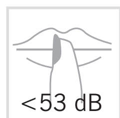
- 2.000 W : débit d'air puissant pour chauffer rapidement l'air de la pièce.
- Hyper silencieux, confort maximum : niveau sonore < 53 dB(A).
- Fonction ventilation.
- Arrêt automatique en cas de surchauffe.
- Design élégant.
- Enrouleur de cordon intégré dans la base.
- Poignée de transport pour déplacer plus aisément l'appareil.
- Voyant lumineux d'allumage.
- 2 positions de chauffage.
- Thermostat ambiant de haute précision avec dispositif antigel.

Português

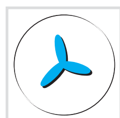
- 2.000 W: poderosa saída de ar para um rápido aquecimento do ar na habitação.
- Super silencioso, máximo conforto: nível sonoro <53 dB(A).
- Função de ventilação.
- Desliga automaticamente em caso de sobreaquecimento.
- Desenho atractivo.
- Recolhe-fios integrado na base.
- Asa de transporte para deslocá-lo com maior facilidade.
- Piloto luminoso indicador de ligado.
- 2 posições de aquecimento.
- Termóstato ambiente de alta precisão com dispositivo anti-geadas.

English

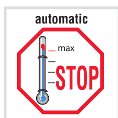
- 2,000 W: powerful air output to rapidly heat the air in the room.
- Super silent, maximum comfort: sound level <53 dB(A).
- Fan function.
- Automatic power-off in case of overheating.
- Attractive design.
- Cable storage in the base.
- Carrier handle for easy transport.
- Pilot light ON-OFF indicator.
- 2 heat settings.
- High-precision room-temperature thermostat with anti-freeze mechanism.



Silencioso
Leise
Silencieux
Silencioso
Silent operation



Función ventilación
Ventilationsfunktion
Fonction ventilateur
Função ventilação
Fan function



Desconexión automática en caso de sobrecalentamieto
Automatische Abschaltung bei Überhitzung
Arrêt automatique en cas de surchauffe.
Desliga automaticamente em caso de sobre-aquecimento
Automatic power-off in case of overheating.

103784 TH8325

vulcano blue

Español

- 2.000 W.
- **Versátil: posición horizontal o vertical.**
- Función ventilación.
- Desconexión automática en caso de sobrecalentamiento.
- Piloto luminoso indicador de encendido.
- 2 posiciones de calefacción.
- Termostato de ambiente de alta precisión.

Deutsch

- 2.000 W.
- **Vielseitig: horizontale oder vertikale Position.**
- Ventilationsfunktion.
- Automatische Abschaltung bei Überhitzung.
- Ein-/ Aus-Schalter mit Leuchtanzeige.
- 2 Heizstufen.
- Hochpräziser Raumthermostat.



Français

- 2.000 W.
- **Adaptable : position horizontale ou verticale.**
- Fonction ventilateur.
- Arrêt automatique en cas de surchauffe.
- Voyant lumineux indiquant l'allumage.
- 2 vitesses de chauffage.
- Thermostat d'ambiance de haute précision.

Português

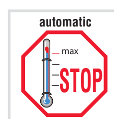
- 2.000 W.
- **Versátil: posição horizontal ou vertical.**
- Função ventilação.
- Desliga automaticamente em caso de sobre-aquecimento.
- Piloto luminoso indicador de ligado.
- 2 velocidades para aquecimento.
- Termostato de ambiente de alta precisão.

English

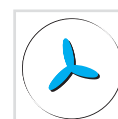
- 2.000 W.
- **Versatile: Horizontal or vertical position.**
- Fan function.
- Automatic power-off in case of overheating.
- Pilot light ON-OFF indicator.
- 2 heating speeds.
- High-precision room-temperature thermostat.



Versátil: posición horizontal o vertical
Vielseitig: Horizontale oder vertikale Position
Adaptable : position horizontale ou verticale
Versátil: posição horizontal ou vertical
Versatile: Horizontal or vertical position



Desconexión automática en caso de sobrecalentamieto
Automatische Abschaltung bei Überhitzung
Arrêt automatique en cas de surchauffe
Desliga automaticamente em caso de sobre-aquecimento
Automatic power-off in case of overheating

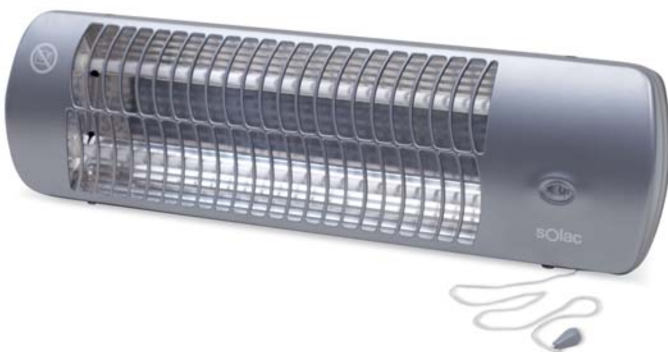


Función ventilación
Ventilationsfunktion
Fonction ventilateur
Função ventilação
Fan function

radiador infrarrojo de cuarzo
Infrarot-Quarzstrahler
radiateur infrarouge à quartz
radiador infravermelho de quartzo
quartz infrared radiator

104905 RC8200

bath





Soporte mural
Wandhalterung
Support mural
Suporte de parede
Wall-mountable



Accionamiento fácil y cómodo
Einfache und bequeme Bedienung
Mise en marche simple et pratique
Accionamento fácil e cómodo
Easy and comfortable operation



Orientable
Neigungsregler
Orientable
Orientável
Multi-directional

Español

- Radiador infrarrojo de cuarzo: calienta rápidamente, totalmente silencioso.
- Soporte mural para colocarlo en la pared, especialmente práctico para su uso en el baño o para cambiar a los bebés con el máximo confort.
- Posibilidad de inclinación para orientar el calor en función de la altura de colocación.
- Rejilla resistente, de gran resistencia a altas temperaturas.
- Accionamiento lateral fácil y cómodo para poder ser usado a cualquier altura.
- Visor de la potencia seleccionada.
- Potencia máxima: 1.200 W.
- 2 tubos de cuarzo.
- 2 posiciones de potencia: 600 W-1.200 W.

Deutsch

- Infrarot-Quarzstrahler: Heizt schnell und völlig geräuschlos.
- Mit Wandhalterung, besonders praktisch für das Badezimmer.
- Neigungsregler, um die Wärme je nach Positionshöhe auszurichten.
- Robustes Gitter, hält hohen Temperaturen stand.
- Einfache und bequeme Bedienung an der Seite, kann in jeder Höhe verwendet werden.
- Anzeige der gewählten Leistungsstufe.
- Höchstleistung: 1.200 W.
- 2 Quarzrohre.
- 2 Leistungsstufen: 600-1.200 W.

Français

- Radiateur infrarouge à quartz : Chauffage rapide, totalement silencieux.
- Support mural pour le fixer au mur, très pratique pour la salle de bain ou pour changer les bébés avec un maximum de confort.
- Possibilité d’incliner l’appareil pour orienter la chaleur en fonction de la hauteur d’installation.
- Grille résistante, qui supporte très bien les températures élevées.
- Mise en marche latérale simple et pratique pour une utilisation à n’importe quelle hauteur.
- Indicateur de la puissance sélectionnée.
- Puissance maximum : 1.200 W.
- 2 tubes de quartz.
- 2 positions de puissance : 600 W-1.200 W.

Português

- Radiador de infravermelhos de quartzo: aquece rapidamente, totalmente silencioso.
- Suporte de parede para fixá-lo, especialmente prático para a sua utilização na casa de banho ou para mudar os bebés com o máximo conforto.
- Possibilidade de inclinação para orientar o calor em função da altura de colocação.
- Grelha de grande resistência a temperaturas elevadas.
- Accionamento lateral fácil e cómodo, para poder ser usado a qualquer altura.
- Visor da potência seleccionada.
- Potência máxima: 1.200 W.
- 2 tubos de quartzo.
- 2 posições de potência: 600 W-1.200 W.

English

- Quartz infrared radiator: heats up quickly, totally silent.
- Wall brackets for wall-mounting, especially practical for use in bathrooms or for changing babies with maximum comfort.
- Can be tilted to direct the heat according to installation height.
- Resistant grille, highly resistant to high temperatures.
- Easy and conveniently-located side controls for use at any height.
- Selected power display.
- Maximum power: 1,200 W.
- 2 quartz tubes.
- 2 power positions: 600 W-1,200 W.

104906 CO8500

2000 plus

convector
Konvektor
convecteur
convector
convector

Español

- Convector eléctrico portátil con ventilación natural para calentar rápidamente y en silencio cualquier estancia de la casa.
- Función turbo: ventilador para calentar más rápidamente y conseguir una distribución más uniforme del aire caliente. El ventilador puede usarse en verano para poner en circulación aire frío.
- Potencia máxima: 2.000 W.
- 3 posiciones de calefacción: 750-1.250-2.000 W.
- Termostato ambiente para regulación automática de la temperatura.
- Asas para mover fácilmente el aparato.
- Fusible térmico y limitador térmico de seguridad.
- Pies para colocar en el suelo o posibilidad de colocación fija en la pared.

Deutsch

- Tragbarer Elektrokonvektor mit natürlicher Lüftung zur schnellen und sehr leisen Raumerwärmung.
- Turbo-Funktion: Ventilator zur rascheren Erwärmung und gleichmäßigeren Verteilung der warmen Luft. Der Ventilator kann im Sommer zur Luftkühlung verwendet werden.
- Höchstleistung: 2.000 W.
- 3 Wärmestufen: 750-1.250-2.000 W.
- Raumthermostat zur automatischen Temperaturregelung.
- Griffe zum bequemen Umstellen des Geräts.
- Thermosicherung und Wärmebegrenzer.
- Standfüße zum Aufstellen auf dem Boden sowie Halterung zur festen Wandmontage.



Français

- Convecteur électrique portable avec ventilation naturelle pour réchauffer rapidement et en silence n'importe quelle pièce de la maison.
- Fonction turbo : ventilateur qui permet de chauffer plus rapidement et d'assurer une distribution plus uniforme de l'air chaud. Le ventilateur peut être utilisé en été pour faire circuler de l'air froid.
- Puissance maximum : 2.000 W.
- 3 puissances de chauffage : 750-1.250-2.000 W.
- Thermostat ambiant pour le réglage automatique de la température.
- Poignées qui permettent de déplacer facilement l'appareil.
- Fusible thermique et limiteur thermique de sécurité.
- Pieds permettant d'installer l'appareil au sol ou possibilité de le fixer au mur.

Português

- Convector eléctrico portátil com ventilação natural para aquecer rapidamente e em silêncio qualquer parte da casa.
- Função turbo: ventilador para aquecer mais rapidamente e conseguir uma distribuição mais uniforme do ar quente. Pode utilizar-se o ventilador no Verão para fazer circular ar frio.
- Potência máxima: 2.000 W.
- 3 potências de aquecimento: 750-1.250-2.000 W.
- Termóstato ambiente para regulação automática da temperatura.
- Asas para mover facilmente o aparelho.
- Fusível térmico e limitador térmico de segurança.
- Pés para colocar no chão ou possibilidade de colocação fixa na parede.

English

- Portable, electric convector heater with natural ventilation for heating any room in the house quickly and silently.
- Turbo function: fan for faster heating and for a more uniform distribution of the hot air. The fan may also be used for circulating cold air in summer.
- Maximum power: 2,000 W.
- 3 heating power levels: 750-1,250-2,000 W.
- Room temperature thermostat for automatic temperature control.
- Handles for easy movement of the appliance.
- Safety temperature fuse and temperature limiter.
- Feet for standing the appliance on the floor. Wall mounting is also possible.



Turbo
Turbo-Funktion
Fonction turbo
Função turbo
Turbo function



Supersilencioso
Besonders leise
Super-silencieux
Super-silencioso
Ultra-silent



Pies para colocar en el suelo
Standfüße zum Aufstellen auf dem Boden
Pieds permettant d'installer l'appareil au sol
Pés para colocar no chão
Feet for floor-standing

calentador cerámico portátil
Keramischer Bettwärmer
radiateur céramique mobile
aquecedor cerâmico portátil
portable ceramic heater

novedad · neu · nouveauté · novidade · new

106017 CC8980

cookie



Español

- Sistema de calentamiento que reemplaza a la tradicional bolsa de agua caliente por ser más cómodo y seguro.
- No contiene agua caliente ni ningún otro líquido en su interior: no existe riesgo de fugas.
- Uso inalámbrico y totalmente seguro.
- Interior cerámico, se calienta rápidamente y emite calor de manera progresiva durante horas.
- Revestimiento exterior no quema, se puede tocar sin riesgo
- Dispone de una agradable funda textil para un uso más confortable.
- Usos:
  - Ideal para calentar la cama y la cuna de los más pequeños de la casa.
  - Ideal para quien sufre de pies fríos.

Deutsch

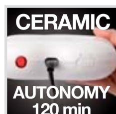
- Wärmesystem zum Ersatz der traditionellen Wärmeflasche: noch komfortabler und sicherer.
- Ohne heißes Wasser oder andere Flüssigkeiten: keine Auslaufgefahr.
- Kabellos und absolut sicher.
- Innen aus Keramik, erhitzt sich schnell und gibt die Wärme langsam über Stunden ab (5 Minuten Ladezeit für 6 Stunden kabellose Verwendung).
- Äußere Hülle wird nicht zu heiß und kann gefahrlos angefasst werden.
- Angenehme Stoffhülle für noch mehr Komfort.
- Verwendungsmöglichkeiten:
  - Ideal zum Aufwärmen von Betten und Kinderwiegen.
  - Ideal für alle, die unter kalten Füßen leiden.

Français

- Système de chauffage remplaçant la traditionnelle bouillotte, plus pratique et sûr.
- Ne contient ni eau chaude ni aucun type de liquide : aucun risque de fuite.
- Fonctionnement sans fil et sécurité totale.
- Intérieur céramique, à chauffage rapide et dégageant de la chaleur de manière progressive pendant des heures (5 minutes de charge pour 6 heures d'utilisation sans câble).
- Le revêtement extérieur ne brûle pas, il peut être touché sans aucun risque.
- Fourni avec une housse textile agréable, pour une utilisation plus confortable.
- Usages :
  - Idéal pour chauffer le lit et le berceau des plus petits.
  - Idéal pour les pieds frileux.

Português

- Sistema de aquecimento que substitui a bolsa tradicional de água quente por ser mais cómodo e seguro.
- Não contém água quente nem qualquer outro líquido no seu interior: não existe risco de fugas.
- Utilização sem fios e totalmente segura.
- Interior cerâmico, aquece rapidamente e emite calor de forma progressiva durante horas (5 minutos de carga para 6 horas de uso sem cabo).
- O revestimento exterior não queima, pode-se tocar sem risco.
- Dispõe de uma agradável capa têxtil para uma utilização mais confortável.
- Usos:
  - Ideal para aquecer a cama e o berço dos mais pequenos da casa.
  - Ideal para quem sofre de pés frios.



Cómodo y seguro
Bequem und sicher
Pratique et sûr
Cómodo e seguro
Comfort and safety





English

- Heating system that replaces the traditional hot water bottle for improved comfort and safety.
- Does not contain hot water or any other liquid: no risk of leaks.
- Totally safe and cordless use.
- Ceramic interior heats quickly and gradually emits heat for several hours (5 minutes of charge for 6 hours of cordless use).
- External coating can be touched with no risk of burning.
- Has a pleasant fabric cover for a more comfortable use.
- Uses:
  - Ideal for heating the bed and babies' cots.
  - Ideal for people with cold feet.

101830 DH8935

mini-dehumidifier

minideshumidificador
Mini-Luftentfeuchter
mini-déshumidificateur
mini-desumidificador
mini-dehumidifier

Español

- Ideal para pequeños espacios como armarios, trasteros, baños…
- Recoge 300 ml/día en las condiciones de 30º de temperatura y 80% de humedad relativa.
- Capacidad de depósito 1,5 litros.
- Funciona sin compresor gracias a un modulo termoeléctrico, con efecto Peltier, que permite condensar la humedad del ambiente.
- Parada automática en caso de depósito lleno.
- Bajo nivel de ruidos y de consumo.
- Luz indicadora de depósito lleno.
- Luz indicadora de funcionamiento.
- Asa de transporte.

Deutsch

- Ideal für kleine Räume wie Garderoben, Abstellräume, Bäder...
- Entfeuchtungsleistung: 300 ml Wasser / 24h (bei 30ºC und 80% Luftfeuchtigkeit).
- Tank mit 1,5 L Fassungsvermögen.
- Funktioniert ohne Kompressor dank thermoelektrischem Modul mit Peltier-Effekt: Ermöglicht die Kondensierung der Umgebungsfeuchtigkeit.
- Automatische Abschaltung bei vollem Tank.
- Geräuscharm und ökonomisch.
- Leuchtanzeige für vollen Tank.
- Betriebsleuchtanzeige.
- Tragegriff.

Français

- Idéal pour les espaces réduits comme les armoires, les débarras, les salles de bains, etc.
- Recueille 300 ml/jour dans les conditions suivantes: une température de 30º et 80 % d'humidité relative.
- Capacité du réservoir: 1,5 litres.
- L'appareil fonctionne sans compresseurs grâce à un module thermoélectrique, avec effet Peltier, qui permet de condenser l'humidité ambiante.
- Arrêt automatique dès que le réservoir est plein.
- Faible niveau de bruits et de consommation.
- Indicateur de réservoir plein.
- Indicateur de fonctionnement.
- Poignée de transport.

Português

- Óptimo para espaços pequenos, como armários, despensas, casas de banho…
- Recolha de 300 ml/dia nas condições de temperatura de 30º e 80% de humidade relativa.
- Capacidade de depósito de 1,5 litros.
- Funciona sem compressor graças a um módulo termoeléctrico, com efeito Peltier, que permite condensar a humidade do ambiente.
- Paragem automática no caso de depósito cheio.
- Baixo nível de ruídos e de consumo.
- Luz de indicação do depósito cheio.
- Luz de indicação do funcionamento.
- Asa para transporte.

English

- Perfect for small spaces such as wardrobes, junk rooms, bathrooms, etc.
- Collects 300 ml/day with a temperature of 30º C and a relative humidity of 80%.
- Tank capacity: 1.5 litres.
- Operates without a compressor thanks to a thermo-electric module, with the Peltier effect, enabling the condensation of room humidity.
- Stops automatically when tank is full.
- Low noise and consumption.
- Tank full indicator light.
- Power indicator light.
- Carry handle.





Capacidad del depósito 1,5 l
Tankkapazität: 1,5 Liter
Capacité du réservoir 1,5 litre
Capacidade de depósito de 1,5 litros
1,5 litre water tank



Recoje 300 ml/día (30º, 80%HR)
Entfeuchtet bis zu 300 ml am Tag (30ºC, 80% RH)
300 ml/jour (30º, 80%HR)
Recolha de 300 ml/dia (30º, 80%RH)
300 ml/day (30º, 80%RH)



Ideal para pequeños espacios
Ideal für kleine Räume
Idéal pour de petits espaces
Ideal para pequenos espaços
Very useful for small rooms or wardrobes

humidificadores
Luftbefeuchter
humidificateur
humidificadores
humidifiers

103476 HU1060

bacteria stop



Español

- Tecnología ultrasonidos, utiliza agua a temperatura ambiente.
- Filtro antibacterias que evita la presencia de microorganismos nocivos en el vapor.
- Filtro con resinas ionizadoras que reduce la presencia de sustancias nocivas en el ambiente.
- Depósito de 3,5 litros: 15 horas de autonomía.
- Dispositivo de seguridad: deja de funcionar cuando se acaba el agua del depósito.
- Regulador de salida de vapor adaptable a las necesidades de humedad de cada estancia.
- Depósito extraíble: facilita enormemente su llenado y transporte.
- Luz indicadora de funcionamiento.
- Luz indicadora de depósito lleno.
- Consumo energético: 25 W.

Deutsch

- Ultraschalltechnologie mit raumtemperiertem Wasser.
- Antibakterieller Filter zur Vermeidung schädlicher Mikroorganismen im Dampf.
- Ionenharzfilter zum Abbau schädlicher Substanzen in der Umgebung.
- 3,5 Liter-Tank: 15 Stunden Betriebszeit.
- Sicherheitsvorrichtung: Schaltet automatisch ab, wenn der Wassertank leer ist.
- Austrittsregelung je nach Feuchtigkeitsbedarf des betreffenden Raums.
- Herausnehmbarer Tank: Viel leichteres Befüllen und einfacherer Transport.
- Betriebsleuchtanzeige.
- Leuchtanzeige für vollen Tank.
- Energieverbrauch: 25 W.

Français

- Technologie ultrasons, utilise de l'eau à température ambiante.
- Filtre antibactérien qui évite la présence de micro-organismes nocifs dans la vapeur.
- Filtre avec résines échangeuses d'ions qui réduit la présence de substances nocives dans l'environnement.
- Réservoir de 3,5 litres : 15 heures d'autonomie.
- Dispositif de sécurité : s'arrête lorsqu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir.
- Régulateur de sortie de vapeur adaptable aux besoins en humidité de chaque pièce.
- Réservoir amovible : facilite énormément son remplissage et son transport.
- Indicateur de fonctionnement.
- Indicateur de réservoir plein.Consommation énergétique : 25 W.

Português

- Tecnologia de ultra-som, com o uso de água a temperatura-ambiente.
- Filtro anti bactérias que evita a presença de micro organismos nocivos no vapor.
- Filtro com resinas ionizadas que reduz a presença de substâncias nocivas no ambiente.
- Depósito de 3,5 litros: 15 horas de autonomia.
- Dispositivo de segurança: deixa de funcionar quando se acaba a água do depósito.
- Regulador da saída adaptável às necessidades de humidade de cada habitação.
- Depósito extraível: facilita imenso o seu enchimento e transporte.
- Luz de indicação do funcionamento.
- Luz de indicação do depósito cheio.
- Consumo energético: 25 W.

English

- Ultrasound technology, uses water at room temperature.
- Antibacterial filter eliminates harmful micro-organisms in the steam.
- Filter with ionised resins that reduces the presence of harmful substances in the environment.
- 3.5 litre deposit: 15 hours operating time.
- Safety device: Shuts off when there is no water in the tank.
- Steam discharge regulator adapts to the humidity requirements in each room.
- Removable tank: Extremely easy to fill and transport.
- Power indicator light.
- Tank full indicator light.
- Power consumption: 25 W.



Tecnología ultrasonidos
Ultraschall-Technologie
Technologie ultrasons
Tecnologia de ultra-som
Ultrasound technology



Filtro antibacterias
Antibakterieller Filter
Filtre antibactérien
Filtro anti bactérias
Antibacterial filter



Filtro con resinas ionizadoras
Ionenharzfilter
Filtre avec résines échangeuses d'ions
Filtro com resinas ionizadas
Filter with ionised resins

novedad · neu · nouveauté · novidade · new

106018 HU1055

baby dreams

Español

- Tecnología ultra sonidos, utiliza agua a temperatura ambiente, que es atomizada y en micro partículas de agua que humidifican el ambiente mediante la emisión de vapor frío.
- Silencioso: no molesta, puede usarse mientras se duerme.
- Tamaño compacto 15x15 cm.: eficaz, ocupa poco espacio.
- Proporciona hasta 12 horas de autonomía, máxima eficacia.
- Depósito extraíble con 900 ml de capacidad.
- Dispositivo de seguridad: deja de funcionar cuando se acaba el agua del depósito.
- Regulador de salida de vapor adaptable a las necesidades de humedad.
- Diseñado especialmente para ambientes infantiles.
- Bajo consumo energético (energy saving).

Deutsch

- Ultraschalltechnologie: Raumtemperiertes Wasser wird in Mikropartikel zerstäubt, kalter Dampf zur Befeuchtung der Raumluft wird abgegeben.
- Leise: macht kein störendes Geräusch, kann auch beim Schlafen angestellt werden.
- Kompakte Größe 15 x 15 cm: leistungsstark, benötigt wenig Platz.
- Bis zu 12 Std. Betriebszeit bei höchster Leistung.
- Herausnehmbarer Tank mit 900 ml Fassungsvermögen.
- Sicherheitsvorrichtung: schaltet automatisch ab, wenn der Wassertank leer ist.
- Dampfaustrittsregelung je nach Feuchtigkeitsbedarf.
- Gut geeignet für Bereiche mit Kleinkindern.
- Niedriger Energieverbrauch (Energy saving).



Français

- Technologie à ultrasons utilisant l'eau à température ambiante, atomisée et sous la forme de fines particules d'eau humidifiant l'air par émission de vapeur froide.
- Silencieux : ne gêne pas, peut être utilisé pendant le sommeil.
- Dimensions compactes : 15 x 15 cm : efficace et occupe peu de place.
- Jusqu'à 12 heures d'autonomie, avec une efficacité maximale.
- Réservoir amovible d'une capacité de 900 ml.
- Dispositif de sécurité : s'arrête de fonctionner lorsqu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir
- Régulateur de sortie de vapeur s'adaptant aux besoins d'humidité.
- Conçu tout particulièrement pour un usage avec les enfants.
- Faible consommation d'énergie (energy saving).

Português

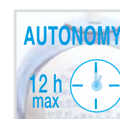
- Com tecnologia de ultra-sons, utiliza água à temperatura ambiente, que é atomizada e em micro partículas de água que humidificam o ambiente através da emissão de vapor frio.
- Silencioso: não incomoda, pode usar-se enquanto dorme.
- Tamanho compacto de 15x15 cm: eficaz, ocupa pouco espaço.
- Proporciona até 12 horas de autonomia, máxima eficácia.
- Depósito extraível com 900 ml de capacidade.
- Dispositivo de segurança: deixa de funcionar quando se acaba a água do depósito.
- Regulador da saída de vapor adaptável às necessidades de humidade.
- Concebido especialmente para ambientes infantis.
- Baixo consumo energético (energy saving).

English

- Ultrasound technology that uses room temperature water, spraying micro particles of water that humidify the room through the emission of cold vapour.
- Silent: does not annoy, so can be used while sleeping.
- Compact size 15x15 cm: efficient, takes up little space.
- Provides up to 12 hours of battery life, maximum efficiency.
- Removable tank with 900 ml capacity.
- Safety system: stops working when there is no more water in the tank.
- Vapour output control adaptable to humidity needs.
- Especially designed for children's environments.



Compacto 15x15 cm.
Kompakt 15 x 15 cm
Compact : 15 x 15 cm
Compacto 15 x 15 cm.
Compact 15 x 15 cm.



Autonomía 12 h.
Betriebszeit 12 Std.
Autonomie : 12 h
Autonomia 12 h.
Battery life 12 hrs.



Depósito extraíble 900 ml.
Herausnehmbarer 900 ml-Tank
Réservoir amovible de 900 ml.
Depósito extraível 900 ml.
Removable tank 900 ml.



Español

Solac te proporciona confortables y cálidas soluciones para el bienestar personal, para combatir el frío y la humedad, o aliviar dolencias localizadas; con la máxima seguridad y garantía de todos sus elementos de regulación, protección y control.

Productos mullidos y flexibles de gran calidad y fiabilidad, que proporcionan un suave calor ascendente para mitigar el frío invernal y nuevos productos terapéuticos para un tratamiento eficaz del dolor muscular agudo.

Deutsch

Solac bietet Ihnen eine Reihe komfortabler und wärmender Lösungen für Ihr persönliches Wohlbefinden, gegen Kälte und Feuchtigkeit oder zur Linderung lokaler Schmerzen. Alle Regler-, Schutz- und Steuerelemente zeichnen sich durch höchste Sicherheit aus.

Kuschelige und flexible Produkte von höchster Qualität und Zuverlässigkeit, die Winterkälte mit sanfter Wärme vertreiben, sowie neue therapeutische Produkte zur wirksamen Behandlung von akutem Muskelschmerz.

Français

Solac vous propose des solutions confortables et chaleureuses pour le bien-être personnel, pour lutter contre le froid et l'humidité, pour soulager des douleurs localisées, en toute sécurité et avec la garantie maximum de tous les éléments de réglage, de protection et de contrôle.

Des produits doux et souples de grande qualité et très fiables, qui confèrent une douce chaleur ascendante pour lutter contre le froid hivernal, et de nouveaux produits thérapeutiques pour un traitement efficace des douleurs musculaires aigües.

Português

A Solac proporciona-lhe soluções confortáveis e quentes para o bem-estar pessoal, para combater o frio e a humidade, ou para aliviar doenças localizadas; com a máxima segurança e garantia de todos os seus elementos de regulação, protecção e controlo.

Produtos esponjosos e flexíveis de grande qualidade e fiabilidade, que proporcionam um calor suave ascendente para diminuir o frio invernal e novos produtos terapêuticos para um tratamento eficaz da dor muscular aguda.

English

Solac offers you comfortable and warm solutions for your personal well-being, for dispelling cold and damp and for relieving localised pains. All its adjustment, protection and control elements offer the highest safety and guarantees.

Reliable, soft and flexible, top-quality products that provide a gently rising heat to beat the winter cold and new therapeutic products for the effective treatment of acute muscle pain.

novedad · neu · nouveauté · novidade · new

105867 CT8634 105868 CT8638

almohadillas eléctricas / Heizkissen / coussin électrique / almofadinha eléctrica / heating pads

calor textil
Textile Wärme
textile chauffant
calor têxtil
textile heat



REGALO GRATIS
CADEAU GRATIS
FREE

Español

- **Uso universal,** para proporcionar calor y aliviar dolencias de cualquier parte del cuerpo (dolor muscular, artrosis, reumatismos...).
- Interior textil: flexible, transpirable y lavable.
- Nueva tecnología **Confortec System** que permite una distribución uniforme y ultrarrápida del calor.
- Sistema de seguridad inteligente: auto-apagado a los 120 min.
- **4 niveles de temperatura.**
- **Control de temperatura electrónico:** máxima precisión.
- **Display luminoso**: fácil lectura incluso a oscuras.
- Sistema de protección sobre-calentamiento.
- Funda 100% algodón, lavable en lavadora, flexible y confortable.
- Cable conector extra largo.

Deutsch

- **Universeller Einsatz,** wirkt wärmend und lindert Schmerzen überall im Körper (Muskelschmerzen, Arthrose, Rheumatismus...).
- Innen aus Stoff: nachgiebig, atmungsaktiv und waschbar.
- Neue Technologie **„Confortec System"** für gleichmäßige und sehr schnelle Wärmeverteilung.
- Intelligentes Sicherheitssystem: automatische Abschaltung nach 120 Min.
- **4 Temperaturstufen.**
- **Elektronische Temperaturregelung:** höchste Präzision.
- **Beleuchtetes Display**: auch im Dunkeln leicht ablesbar.
- Überhitzungsschutz.
- Waschmaschinenfester Bezug aus 100 % Baumwolle, nachgiebig und komfortabel.
- Extralanges Kabel.



Français

- **Usage universel** apportant de la chaleur et soulageant les douleurs de n'importe quelle partie du corps (douleurs musculaires, arthrose, rhumatismes, etc.).
- Intérieur textile : flexible, laisse passer l'air et lavable.
- Nouvelle technologie **Confortec System** permettant une répartition uniforme et ultrarapide de la chaleur.
- Système de sécurité intelligent : arrêt Auto. après 120 minutes.
- **4 niveaux de température.**
- **Contrôle électronique de température :** pour une précision optimale.
- **Système d'affichage lumineux :** visualisation aisée, même dans l'obscurité.
- Système de protection anti-surchauffe.
- Housse 100 % coton, lavable en machine, flexible et confortable.
- Câble de branchement extra-long.

Português

- **Uso universal,** para proporcionar calor e aliviar dores de qualquer parte do corpo (dor muscular, artroses, reumatismos, etc.).
- Interior têxtil: flexível, transpirável e lavável.
- Nova tecnologia **Confortec System** que permite uma distribuição uniforme e ultra-rápida do calor.
- Sistema de segurança inteligente: desliga-se automaticamente após 120 min.
- **4 níveis de temperatura.**
- **Controlo electrónico da temperatura:** máxima precisão.
- **Visor luminoso**: leitura fácil, mesmo às escuras.
- Sistema de protecção contra sobreaquecimento.
- Capa 100% algodão, lavável na máquina, flexível e confortável.
- Cabo de ligação extralongo.

English

- **Universal use,** to supply heat and relieve ailments from any part of the body (muscular pain, arthritis, rheumatism, etc.).
- Textile interior: flexible, breathable and washable.
- New **Confortec System** technology for a uniform and ultra-fast heat distribution.
- Intelligent safety system: switches off automatically after 120 min.
- **4 temperature levels.**
- **Electronic temperature control:** maximum precision.
- **Illuminated display**: easy to read, even in the dark.
- Overheating protection system.
- Flexible and comfortable, machine washable 100% cotton cover.
- Extra-long power cable.

Características de cada modelo / Merkmale der einzelnen Modelle / Caractéristiques de chaque modèle / Características de cada modelo / Features of each model

- 105867-CT8634: 37 x 27 cm. - 100 W
- 105868-CT8638: 46 x 34 cm. - 100 W



Interior textil
Innen aus Stoff
Intérieur textile
Interior têxtil
Textile interior



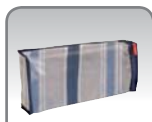
Apagado automático
Abschaltautomatik
Arrêt automatique
Desligar automático
Auto-off



Lavable en lavadora
Waschmaschinenfest
Lavable en machine
Lavável na máquina
Machine washable

104869 CT8670

almohadilla nuca-espalda / Nacken- Rückenkissen / coussin chauffant nuque-dos / almofada nuca-costas / neck-back cushion



REGALO
GRATIS
CADEAU
GRATIS
FREE



Español

- Especialmente diseñada para dolores en la espalda, con prácticas sujeciones ajustables.
- Nueva tecnología Confortec System que permite una distribución uniforme y ultrarápida del calor.
- Sistema de seguridad inteligente: autoapagado a los 180 min de funcionamiento.
- 4 niveles de temperatura: calor moderado o calor intenso para responder a las necesidades de cada usuario.
- Control de temperatura electrónico: display luminoso de visualización de la posición seleccionada.
- Sistema de protección sobre-calentamiento.
- Funda de algodón lavable en lavadora.
- Cable conector extra largo.

Deutsch

- Speziell zur Linderung von Rückenschmerzen, mit praktischen verstellbaren Befestigungselementen.
- Neue Technologie “Confortec System” für gleichmäßige und ultraschnelle Wärmeverteilung.
- Intelligentes Sicherheitssystem: automatische Abschaltung nach 180 Min. Betrieb.
- 4 Temperaturstufen: mittlere Wärme oder intensive Wärme, je nach Anforderung.
- Elektronische Temperaturregelung: beleuchtetes Display zur Anzeige der gewählten Temperaturstufe.
- Überhitzungsschutz.
- Waschmaschinenfester Baumwollbezug.
- Extralanges Kabel.

Français

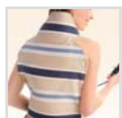
- Spécialement conçu pour les douleurs dorsales. Muni de fixations ajustables très pratiques.
- Nouvelle technologie Confortec System qui permet une distribution uniforme et ultrarapide de la chaleur.
- Système de sécurité intelligent : arrêt automatique au bout de 180 minutes de fonctionnement.
- 4 niveaux de température : chaleur modérée ou intense pour répondre aux besoins de chaque utilisateur.
- Contrôle électronique de température : système d’affichage lumineux de la position sélectionnée.
- Système de protection en cas de surchauffe.
- Étui en coton lavable en machine.
- Câble de branchement extra-long.

Português

- Especialmente concebida para dores nas costas, com fixações práticas ajustáveis.
- Nova tecnologia Confortec System que permite uma distribuição uniforme e ultra-rápida do calor.
- Sistema de segurança inteligente: desligamento automático aos 180 minutos de funcionamento.
- 4 níveis de temperatura: calor moderado ou calor intenso para responder às necessidades de cada utilizador.
- Controlo electrónico da temperatura: visor luminoso de visualização da posição seleccionada.
- Sistema de protecção contra sobreaquecimento.
- Capa em algodão lavável na máquina.
- Cabo de ligação extralongo.

English

- Specifically designed for backache, with practical, adjustable fasteners.
- New Confortec System technology for a uniform, ultra-rapid heat distribution.
- Intelligent safety system: switches off automatically after 180 minutes of use.
- 4 temperature levels: moderate or intense heat to satisfy each user’s needs.
- Electronic temperature control: illuminated display of the chosen setting.
- Overheating protection system.
- Machine-washable cotton cover.
- Extra-long power cable.



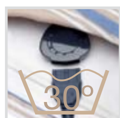
Ajustable
Anpassbar
Ajustable
Ajustáveis
Adjustable

AUTO-OFF



180 min

Apagado automático
Abschaltautomatik
Arrêt automatique
Auto off
Auto off



Lavable en lavadora
Waschmaschinenfest
Lavable en machine
Laváveis na máquina
Washable

novedad · neu · nouveauté · novidade · new

105869 CT8651

almohada cervical / Nacken-Heizkissen / coussin cervical / almofada cervical / neck pad


REGALO GRATIS CADEAU GRATIS FREE

Español

- Permite combatir el dolor localizado en la zona de la nuca, vértebras cervicales y parte superior de la espalda.
- Interior textil: flexible, transpirable y lavable.
- Nueva tecnología **Confortec System** que permite una distribución uniforme y ultrarrápida del calor.
- Sistema de seguridad inteligente: autoapagado a los 120 min.
- **4 niveles de temperatura.**
- **Control de temperatura electrónico:** máxima precisión.
- **Display luminoso**: fácil lectura incluso a oscuras.
- Sistema de protección sobre-calentamiento.
- Funda 100% algodón, lavable en lavadora, flexible y confortable.
- Cable conector extra largo.

Deutsch

- Bei Schmerzen in den Schultern, im Nacken und dem oberen Rückenbereich.
- Innen aus Stoff: nachgiebig, atmungsaktiv und waschbar.
- Neue Technologie **„Confortec System"** für gleichmäßige und sehr schnelle Wärmeverteilung.
- Intelligentes Sicherheitssystem: automatische Abschaltung nach 120 Min.
- **4 Temperaturstufen.**
- **Elektronische Temperaturregelung:** höchste Präzision.
- **Beleuchtetes Display**: auch im Dunkeln leicht ablesbar.
- Überhitzungsschutz.
- Waschmaschinenfester Bezug aus 100 % Baumwolle, flexibel und komfortabel.
- Extralanges Kabel.



Français

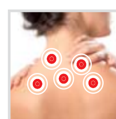
- Permet de soulager la douleur localisée au niveau de la nuque, des vertèbres cervicales et de la partie supérieure du dos.
- Intérieur textile : flexible, laisse passer l'air et lavable.
- Nouvelle technologie **Confortec System** permettant une répartition uniforme et ultrarapide de la chaleur.
- Système de sécurité intelligent : arrêt Auto. après 120 minutes.
- **4 niveaux de température.**
- **Contrôle électronique de température :** pour une précision optimale.
- **Système d'affichage lumineux :** visualisation aisée, même dans l'obscurité.
- Système de protection anti-surchauffe.
- Housse 100 % coton, lavable en machine, flexible et confortable.
- Câble de branchement extra-long.

Português

- Permite combater a dor localizada na nuca, nas vértebras cervicais e na parte superior das costas.
- Interior têxtil: flexível, transpirável e lavável.
- Nova tecnologia **Confortec System** que permite uma distribuição uniforme e ultra-rápida do calor.
- Sistema de segurança inteligente: desligamento automático aos 120 min.
- **4 níveis de temperatura**.
- **Controlo electrónico da temperatura:** máxima precisão.
- **Visor luminoso**: leitura fácil, mesmo às escuras.
- Sistema de protecção contra sobreaquecimento.
- Capa 100% algodão, lavável na máquina, flexível e confortável.
- Cabo de ligação extralongo.

English

- For relieving local pain at the back of the neck, the cervical vertebrae and the upper part of the back.
- Textile interior: flexible, breathable and washable.
- New **Confortec System** technology for a uniform and ultra-fast heat distribution.
- Intelligent safety system: switches off automatically after 120 min.
- **4 temperature levels.**
- **Electronic temperature control:** maximum precision.
- **Illuminated display**: easy to read, even in the dark.
- Overheating protection system.
- Flexible and comfortable, machine washable 100% cotton cover.
- Extra-long power cable.


Tratamiento dolor cervical
Zur Behandlung von Nackenschmerzen
Traitement des douleurs cervicales
Tratamento da dor cervical
For the treatment of cervical pain



Lavable en lavadora
Waschmaschinenfest
Lavable en machine
Laváveis na máquina
machine washable



Apagado automático
Abschaltautomatik
Arrêt automatique
Auto off
Auto off

104867 CT8646 104866 CT8641

calientacamas eléctrico / Wärmeunterbett / chauffe-lit / cobertores eléctricos / bed warmer



REGALO GRATIS CADEAU GRATIS FREE

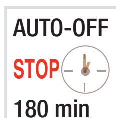


Características de cada modelo /
Merkmale der einzelnen Modelle /
Caractéristiques de chaque modèle /
Características de cada modelo /
Features of each model

- 104867-CT8646: 145x130 cm. - 2 x 60 W
- 104866-CT8641: 145 x 80 cm. - 60 W



Conexión separable-lavable
Abnehmbarer Anschluss - waschmaschinenfest
Branchement séparable - lavable
Ligação separável-lavável
Washable-detachable connection



Auto off 180 min
Automatische Abschaltung nach 180 Min
Arrêt automatique 180 minutes
"Auto off" aos 180 minutos
Auto-off 180 min



Control electrónico temperatura
Elektronische Temperaturregelung
Contrôle électronique de la température
Controlo electrónico de temperatura
Electronic temperature control

Español

- Diseñados para un máximo confort invernal, es la solución ideal para tener la cama libre de frío y humedad.
- Nueva tecnología Confortec System: distribución uniforme del calor.
- Sistema de seguridad inteligente: autoapagado a los 180 min.
- 4 niveles de temperatura: calor moderado o calor intenso para responder a las necesidades de cada usuario.
- Control de temperatura electrónico: display luminoso de visualización de la posición seleccionada.
- Modelo doble (CT8646) dispone de dos mandos de control independientes permitiendo a cada usuario adaptar la temperatura.
- Sistema de protección sobre-calentamiento.
- Conexión separable y cable conector extra largo.
- Máxima higiene: Lavable en lavadora.

Deutsch

- Für maximalen Komfort im Winter. Die ideale Lösung gegen Kälte und Feuchtigkeit im Bett.
- Neue Technologie "Confortec System" für gleichmäßige Wärmeverteilung.
- Intelligentes Sicherheitssystem: automatische Abschaltung nach 180 Min.
- 4 Temperaturstufen: mittlere Wärme oder intensive Wärme, je nach Anforderung.
- Elektronische Temperaturregelung: beleuchtetes Display zur Anzeige der gewählten Temperaturregelung.
- Das Doppelmodell CT8646 ist mit zwei unabhängigen Bedienungseinheiten zur individuellen Temperaturregelung ausgestattet.
- Überhitzungsschutz.
- Abnehmbarer Anschluss. Extralanges Kabel.
- Maximale Hygiene: waschmaschinenfest.

Français

- Conçu pour un confort maximum en hiver, c'est la solution idéale pour réchauffer le lit et en éliminer l'humidité.
- Nouvelle technologie Confortec System : une chaleur uniforme et rapide.
- Système de sécurité intelligent : arrêt automatique au bout de 180 min.
- 4 niveaux de température : chaleur modérée ou intense pour répondre aux besoins de chaque utilisateur.
- Contrôle électronique de température : système d'affichage lumineux de la position sélectionnée.
- Le modèle double (CT8646) dispose de 2 télécommandes, chacun pouvant ainsi adapter la température selon son envie.
- Système de protection contre la surchauffe.
- Raccordement séparable. Câble de branchement extra-long.
- Hygiène maximale : Lavable en machine.

Português

- Concebidos para um máximo conforto invernal, é a solução ideal para ter a cama livre de frio e humidade.
- Tecnologia Confortec System: distribuição uniforme do calor.
- Sistema de segurança inteligente: desligamento automático aos 180 min.
- 4 níveis de temperatura: calor moderado ou calor intenso para responder às necessidades de cada utilizador.
- Controlo electrónico da temperatura: visor luminoso de visualização da posição seleccionada.
- O modelo (CT8646) dispõe de dois comandos de controlo independentes permitindo a cada utilizador adaptar a temperatura.
- Sistema de protecção contra sobreaquecimento.
- Ligação separável. Cabo de ligação extralongo
- Máxima higiene: Lavável na máquina.

English

- Designed for maximum winter comfort, it is the ideal solution a warm and damp-free bed.
- New Confortec System technology for uniform and ultra-rapid heat distribution over the whole surface of the bed warmer.
- Intelligent safety system: switches off automatically after 180 min.
- 4 temperature levels: moderate or intense heat to satisfy each user's needs.
- Electronic temperature control: illuminated display of the chosen setting.
- Double model (CT8646) with two separate controls so each user can adapt the temperature according to their own sensitivity.
- Overheating protection system.
- Detachable connection. Extra-long power cable.
- Maximum hygiene: Machine washable

104868 CT8661

calientapies masajeador /Massage-Fußwärmer / chauffe-pieds masseur / aquece-pés massajador/ massaging foot warmer

Español

- Es la solución ideal para las personas más sensibles al frío en los pies y a la vez permite obtener un agradable y relajante masaje que reactiva su circulación.
- Función calefacción y función masaje: pueden ser simultáneas o utilizarse de forma independiente.
- Selector de 2 temperaturas de calefacción.
- Selector de 2 velocidades de masaje.
- Funda interior lavable.
- Medidas: 34 x 30 x 30 cm.
- Piloto luminoso indicador de encendido.



REGALO GRATIS
CADEAU GRATIS
FREE

Deutsch

- Die ideale Lösung für Personen, die leicht an den Füßen frieren und gleichzeitig eine angenehme, entspannende und durchblutungsfördernde Massage wünschen.
- Heiz- und Massagefunktion: Gleichzeitig oder unabhängig voneinander einsetzbar.
- 2 Wärmestufen.
- 2 Massagestufen.
- Innenbezug waschbar.
- Maße: 34 x 30 x 30 cm.
- Ein-/ Aus-Schalter mit Leuchtanzeige.



Français

- Cette chancelière représente la solution idéale pour les personnes plus sensibles au froid au niveau des pieds qui permet en même temps d'obtenir un massage agréable et relaxant, qui réactive votre circulation.
- Fonction de chauffage et fonction de massage: elles peuvent être utilisées simultanément ou de manière indépendante.
- Sélecteur de 2 températures de chauffage.
- Sélecteur de 2 vitesses de massage.
- Partie intérieure lavable.
- Dimensions : 34 x 30 x 30 cm.
- Voyant lumineux indiquant la mise en fonction.

Português

- É a solução ideal para as pessoas mais sensíveis ao frio nos pés, permitindo, ao mesmo tempo, obter uma agradável e relaxante massagem, que reactiva a circulação.
- Função aquecimento e função massagem: podem ser simultâneas ou utilizar-se de forma independente.
- Selector de 2 temperaturas de aquecimento.
- Selector de 2 velocidades de massagem.
- Capa interior lavável.
- Medidas: 34 x 30 x 30 cm.
- Piloto luminoso indicador de ligado.

English

- The perfect solution for people who feel the most cold in their feet, while also providing a pleasant, relaxing massage that reactivates your circulation.
- Heat function and massage function: can be simultaneous or used independently from each other.
- Two-temperature heat selector.
- Two-speed massage selector.
- Washable inner cover.
- Dimensions: 34 x 30 x 30 cm.
- Pilot light ON-OFF indicator.







sǫlac

datos técnicos	Technische Daten	informations techniques	dados técnicos	technical data
nº de elementos	Anzahl Elemente	nombre d'éléments	n.º de elementos	n.º of elements
tensión (V)	Spannung (V)	tension (V)	tensão (V)	voltage (V)
potencia máxima (W)	Maximale Leistung (W)	puissance maximum (W)	potência máxima (W)	maximum power (W)
programación individualizada semanal	Individuelle Wochenprogrammierung	programmation hebdomadaire individualisée	programação semanal individualizada	weekly individualised programming
regulación	Einstellung	réglage	regulação	adjustment
termostato electrónico	Elektronischer Thermostat	thermostat électronique	termóstato electrónico	electronic thermostat
funciones confort-económica-antihielo-programación	Funktionen: Komfort-Öko-Frostschutz-Programmierung	fonctions confort-économique-antigelprogrammation	funções conforto-económica-anti-gelo programação	comfort-saving-anti-frostprogramming-functions
sin fluídos	Ohne Flüssigkeit	sans fluides	sem fluidos	no fluids
pantalla LCD	LCD-Display	écran LCD	ecrã LCD	LCD display
limitador térmico de seguridad	Sicherheits-Wärmebegrenzung	limiteur thermique de sécurité	limitador térmico de segurança	safety heat limiter
soporte pared incluído	Wandhalterung	support mural	suporte de parede	wall support
medidas L x An x Al (cm)	Maße: L x B x H (cm)	mesures L x l x h (cm)	medidas C x L x A (cm)	measurements L x W x H (cm)
peso aprox. (kg)	Gewicht ca. (Kg)	poids approx. (Kg)	peso aprox. (Kg)	approx. weight (Kg)

datos logísticos	Logistische Daten	informations logistiques	dados logísticos	logistical data
unids. embalaje envío	VPE	un. emballage d'envoi	unidades embalagem de envio	units per delivery pack
peso caja embalaje (kg.)	Gewicht VPE in Kg	poids carton emballage Kg.	oeso caixa embalagem (Kg)	packing box weight (kg)
dimensiones c. embalaje LxAnxAl (cm)	Maße VPE in cm (LxBxH)	dimensions c.emballage L x l x H (cm)	dimensões caixa embalagem C x L x A (cm)	packing box dimensions (LxWxH, cm)
dimensiones c. individual LxAnxAl (cm)	Maße Einzelkarton in cm (LxBxH)	dimensions c. individuel	dimensões caixa individual C x L x A (cm)	gift box dimensions (LxWxH, cm)
código de barras DUN 14 (embalaje)	EAN Umkarton	code-barres DUN 14 (C. Emballage)	código de barras DUN 14 (embalagem)	bar code DUN 14 (Packing box)
código de barras EAN 13 (individual)	EAN Einzelkarton	code-barres EAN 13 (C. Individuel)	código de barras EAN 13 (individual)	bar code EAN 13 (Gift box)

datos técnicos	Technische Daten	informations techniques	dados técnicos	technical data
nº elementos	Anzahl Elemente	nombre éléments	n.º de elementos	number of elements
tensión (V)	Spannung (V)	tension (V)	tensão (V):	voltage (V)
potencia máxima (W)	Maximale Leistung (W)	puissance (W) max	potência máxima (W)	maximun power (W)
posiciones de potencia (W)	Leistungsstufen (W)	positions puissances (W)	posições de potência (W)	power position (W)
asa transporte	Transportgriff	poignée de transport	pega para transporte	carry handle
recogecable	Kabelfach	rangement câble	recolhe-fios	cord winder
color	Farbe	coloris	cor	colour
termostato	Thermostat	thermostat	termostato	thermostat
medidas L x An x Al (cm)	Maße L x B x H (cm)	dimensions (cm)	medidas (cm)	dimensions (cm)

datos logísticos	Logistische Daten	informations logistiques	dados logísticos	logistical data
unids. embalaje envío	VPE	un. emballage d'envoi	unidades embalagem de envio	units per delivery pack
peso caja embalaje (kg.)	Gewicht VPE in Kg	poids carton emballage Kg.	oeso caixa embalagem (Kg)	packing box weight (kg)
dimensiones c. embalaje LxAnxAl (cm)	Maße VPE in cm (LxBxH)	dimensions c.emballage L x l x H (cm)	dimensões caixa embalagem C x L x A (cm)	packing box dimensions (LxWxH, cm)
dimensiones c. individual LxAnxAl (cm)	Maße Einzelkarton in cm (LxBxH)	dimensions c. individuel	dimensões caixa individual C x L x A (cm)	gift box dimensions (LxWxH, cm)
código de barras DUN 14 (embalaje)	EAN Umkarton	code-barres DUN 14 (C. Emballage)	código de barras DUN 14 (embalagem)	bar code DUN 14 (Packing box)
código de barras EAN 13 (individual)	EAN Einzelkarton	code-barres EAN 13 (C. Individuel)	código de barras EAN 13 (individual)	bar code EAN 13 (Gift box)

					
104018 ET8942 electronic heat emitter	104017 ET8940 electronic heat emitter	104016 ET8938 electronic heat emitter	104015 ET8936 electronic heat emitter	104014 ET8934 electronic heat emitter	104042 AP8964 soporte pies / Standfüße / pieds/supports / pés de suporte / foot support
12	10	8	6	4	-
220-240 V	220-240 V	220-240 V	220-240 V	220-240 V	-
1.500	1.250	1.000	750	500	-
✓	✓	✓	✓	✓	-
Digital	Digital	Digital	Digital	Digital	-
✓	✓	✓	✓	✓	-
✓	✓	✓	✓	✓	-
✓	✓	✓	✓	✓	-
✓	✓	✓	✓	✓	-
✓	✓	✓	✓	✓	-
✓	✓	✓	✓	✓	-
105,5x8x61	90,5x8x 61	75,2x8x61	60x8x61	45,5x8x61	-
18,73	15,9	13,14	10,04	7,47	-

1	1	1	1	1	4
21,34	18,15	15,09	12,08	8,82	2,3
111,3x15x68	96,1x15x68	80,9x15x68	65,7x15x68	50,5x15x68	64x8,8x32,4
111,3x15x68	96,1x15x68	80,9x15x68	65,7x15x68	50,5x15x68	31,2x8,2x15,4
—	—	—	—	—	18414636106156













		
104863 RA8021 compact design	104862 RA8019 compact design	104861 RA8017 compact design
11	9	7
230	230	230
2.500	2.000	1.500
1.500/2.500	1.200/2.000	900/1.500
✓	✓	✓
✓	✓	✓
blanco-Weiß-blanc-branco-white	blanco-Weiß-blanc-branco-white	blanco-Weiß-blanc-branco-white
✓	✓	✓
50x12,5x64	42,5x12,5x64	35x12,5x59

1	1	1
14	11,6	9,3
53,6x16,3x69	45,6x16,3x69	36,5x16,5x70
53,6x16,3x69	45,6x16,3x69	36,5x16,5x70
—	—	—







datos técnicos	Technische Daten	informations techniques	dados técnicos	technical data
tensión (V)	Spannung (V)	tension (V)	tensão (V):	voltage (V)
potencia (W)	Maximale Leistung (W)	puissance (W)	potência (W)	power (W)
posiciones de potencia	Leistungsstufen	positions puissances	posições de potência	power positions
termostato ambiente	Raumthermostat	thermostat d'ambiance	termostato ambiente	ambiant thermostat
termostato seguridad	Sicherheitsthermostat	thermostat de securité	termostato segurança	safety thermostat
medidas L x An x Al (cm)	Maße in cm (LxBxH)	dimensions (cm)	medidas (cm)	dimensions (cm)
funcion ventilación	Ventilationsfunktion	fonction de ventilation	função de ventilação	fan function

datos logísticos	Logistische Daten	informations logistiques	dados logísticos	logistical data
unids. embalaje envío	VPE	un. emballage d'envoi	unidades embalagem de envio	units per delivery pack
peso caja embalaje (kg.)	Gewicht VPE in Kg	poids carton emballage Kg.	oeso caixa embalagem (Kg)	packing box weight (kg)
dimensiones c. embalaje LxAnxAl (cm)	Maße VPE in cm (LxBxH)	dimensions c.emballage L x l x H (cm)	dimensões caixa embalagem C x L x A (cm)	packing box dimensions (LxWxH, cm)
dimensiones c. individual LxAnxAl (cm)	Maße Einzelkarton in cm (LxBxH)	dimensions c. individuel	dimensões caixa individual C x L x A (cm)	gift box dimensions (LxWxH, cm)
código de barras DUN 14 (embalaje)	EAN Umkarton	code-barres DUN 14 (C. Emballage)	código de barras DUN 14 (embalagem)	bar code DUN 14 (Packing box)
código de barras EAN 13 (individual)	EAN Einzelkarton	code-barres EAN 13 (C. Individuel)	código de barras EAN 13 (individual)	bar code EAN 13 (Gift box)

datos técnicos	Technische Daten	informations techniques	dados técnicos	technical data
tensión (V)	Spannung (V)	tension (V)	tensão (V)	voltage (V)
potencia máxima (W)	Leistung (W)	puissance (W)	potência (W)	power (W)
posiciones de potencia (W)	Leistungsstufen (W)	positions puissances (W)	posições de potência	power positions (W)
termostato ambiente	Raumthermostat	thermostat	termostato ambiente	thermostat
función turbo	Turbo Funktion	fonction turbo	função turbo	turbo function
medidas L x An x Al (cm)	Maße L x B x H (cm)	dimensions (cm)	medidas C x L x A (cm)	dimensions (cm)

datos logísticos	Logistische Daten	informations logistiques	dados logísticos	logistical data
unids. embalaje envío	VPE	un. emballage d'envoi	unidades embalagem de envio	units per delivery pack
peso caja embalaje (kg.)	Gewicht VPE in Kg	poids carton emballage Kg.	oeso caixa embalagem (Kg)	packing box weight (kg)
dimensiones c. embalaje LxAnxAl (cm)	Maße VPE in cm (LxBxH)	dimensions c.emballage L x l x H (cm)	dimensões caixa embalagem C x L x A (cm)	packing box dimensions (LxWxH, cm)
dimensiones c. individual LxAnxAl (cm)	Maße Einzelkarton in cm (LxBxH)	dimensions c. individuel	dimensões caixa individual C x L x A (cm)	gift box dimensions (LxWxH, cm)
código de barras DUN 14 (embalaje)	EAN Umkarton	code-barres DUN 14 (C. Emballage)	código de barras DUN 14 (embalagem)	bar code DUN 14 (Packing box)
código de barras EAN 13 (individual)	EAN Einzelkarton	code-barres EAN 13 (C. Individuel)	código de barras EAN 13 (individual)	bar code EAN 13 (Gift box)

datos técnicos	Technische Daten	informations techniques	dados técnicos	technical data
potencia (W)	Leistung (W)	tension (V)	potência (W)	power (W)
tensión (V)	Spannung (V)	puissance (W)	tensão (V)	voltage (V)
función ionización	Ionisierungsfunktion	fonction ionisation	função ionização	ionisation function
ultrasonidos	Ultraschall	ultrasons	ultra-sons	ultrasound
capacidad del depósito (l)	Fassungsvermögen (L)	contenance réservoir (L)	depósito (l)	tank capacity (l)
capacidad deshumidificación	Entfeuchtungsleistung	capacité de déshumidification	capacidade desumidificação	dehumidifier capacity
autonomía (h)	Betriebsautonomie (h)	autonomie (h)	autonomia (h)	autonomy (hours)
medidas L x An x Al (cm)	Maße in cm (LxBxH)	dimensions (cm)	medidas C x L x A (cm)	dimensions (cm)

datos logísticos	Logistische Daten	informations logistiques	dados logísticos	logistical data
unids. embalaje envío	VPE	un. emballage d'envoi	unidades embalagem de envio	units per delivery pack
peso caja embalaje (kg.)	Gewicht VPE in Kg	poids carton emballage Kg.	oeso caixa embalagem (Kg)	packing box weight (kg)
dimensiones c. embalaje LxAnxAl (cm)	Maße VPE in cm (LxBxH)	dimensions c.emballage L x l x H (cm)	dimensões caixa embalagem C x L x A (cm)	packing box dimensions (LxWxH, cm)
dimensiones c. individual LxAnxAl (cm)	Maße Einzelkarton in cm (LxBxH)	dimensions c. individuel	dimensões caixa individual C x L x A (cm)	gift box dimensions (LxWxH, cm)
código de barras DUN 14 (embalaje)	EAN Umkarton	code-barres DUN 14 (C. Emballage)	código de barras DUN 14 (embalagem)	bar code DUN 14 (Packing box)
código de barras EAN 13 (individual)	EAN Einzelkarton	code-barres EAN 13 (C. Individuel)	código de barras EAN 13 (individual)	bar code EAN 13 (Gift box)

			
104864 TV8430 confort silence	103785 TV8425 vulcano black	106016 TH8330 confort silence 2.000	103784 TH8325 vulcano blue

230	230	230	230
2.000	2.000	2000	2.000
2	2	2	2
✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓
21,5x12x29	25x12,2x31,5	24x10x27	22x21,5x12,6
✓	✓	✓	✓

4	6	4	4
8	11,2	8	8,4
48,5x34,5x33,8	52,5x43,5x34	67x27,5x38	55x24,5x28
23,5x16,5x31,8	25,5x14x32,4	26,5x16x36	33,5x13x26
18414636106941	18414636105920	18414636107467	18414636105913









		
104905 RC8200 bath	104906 CO8500 2000 plus	106017 CC8980 cookie

220-240	220-240	220-240
1.200	2.000	450
600/1.200	750/1.250/2.000	-
-	✓	-
-	✓	-
55,5x10,2x16	42,5x58,5x20	17x17x5

6	1	8
12	4	7,9
60,5x26,5x57,5	63x14,5x46	40,8x24,5x31,5
58,5x13x18,5	63x14,5x46	19,5x5,5x25,5
18414636107047	-	18414636107474







		
101830 DH8935 mini-dehumidifier	103476 HU1060 bacteria stop	106018 HU1055 baby dreams

60	25	20
220-240	220-240	220-240
-	✓	-
-	✓	✓
1,5	3,5	0,9
300 ml (30º, 80% HR)	-	-
-	15	12
20x12x32,5	24x24x29	15x15x15

4	4	8
11	8,5	7
70,5x26,3x46,5	52,6x52,6x34,7	40x39x39
25,3x17x45,2	25,6x25,6x32,5	19x19x19
18414636103483	18414636105821	18414636107481







datos técnicos	Technische Daten	informations techniques	dados técnicos	technical data
tensión (V)	Spannung (V)	tension (V)	tensão (V)	voltage (V)
potencia máxima (W)	Maximale Leistung (W)	puissance maximum (W)	potência máxima (W)	maximum power (W)
textil	Stoff	textile	têxtil	textile
selección temperatura electrónico	Elektronische Temperaturwahl	sélection électronique de la température	selecção electrónica de temperatura	electronic temperature selection
auto apagado	Abschaltautomatik	déconnexion automatique	desligar automático	auto-off
lavable en lavadora	waschmaschinenfest	lavable en machine	lavável na máquina	machine washable
dimensiones (cm)	Maße (cm)	dimensions (cm)	dimensões (cm)	dimensions (cm)

datos logísticos	Logistische Daten	informations logistiques	dados logísticos	logistical data
unids. embalaje envío	VPE	un. emballage d'envoi	unidades embalagem de envio	units per delivery pack
peso caja embalaje (kg.)	Gewicht VPE in Kg	poids carton emballage Kg.	oeso caixa embalagem (Kg)	packing box weight (kg)
dimensiones c. embalaje LxAnxAl (cm)	Maße VPE in cm (LxBxH)	dimensions c.emballage L x l x H (cm)	dimensões caixa embalagem C x L x A (cm)	packing box dimensions (LxWxH, cm)
dimensiones c. individual LxAnxAl (cm)	Maße Einzelkarton in cm (LxBxH)	dimensions c. individuel	dimensões caixa individual C x L x A (cm)	gift box dimensions (LxWxH, cm)
código de barras DUN 14 (embalaje)	EAN Umkarton	code-barres DUN 14 (C. Emballage)	código de barras DUN 14 (embalagem)	bar code DUN 14 (Packing box)
código de barras EAN 13 (individual)	EAN Einzelkarton	code-barres EAN 13 (C. Individuel)	código de barras EAN 13 (individual)	bar code EAN 13 (Gift box)

datos técnicos	Technische Daten	informations techniques	dados técnicos	technical data
tensión (V)	Spannung (V)	tension (V)	tensão (V)	voltage (V)
potencia máxima (W)	Maximale Leistung (W)	puissance maximum (W)	potência máxima (W)	maximum power (W)
textil	Stoff	textile	têxtil	textile
selección temperatura electrónico	Elektronische Temperaturwahl	sélection électronique de la température	selecção electrónica de temperatura	electronic temperature selection
auto apagado	Abschaltautomatik	déconnexion automatique	desligar automático	auto-off
lavable en lavadora	waschmaschinenfest	lavable en machine	lavável na máquina	machine washable
2 mandos independientes	2 unabhängige Schalter	2 commandes indépendantes	2 comandos independentes	2 independent controls
dimensiones (cm)	Maße (cm)	dimensions (cm)	dimensões (cm)	dimensions (cm)

datos logísticos	Logistische Daten	informations logistiques	dados logísticos	logistical data
unids. embalaje envío	VPE	un. emballage d'envoi	unidades embalagem de envio	units per delivery pack
peso caja embalaje (kg.)	Gewicht VPE in Kg	poids carton emballage Kg.	oeso caixa embalagem (Kg)	packing box weight (kg)
dimensiones c. embalaje LxAnxAl (cm)	Maße VPE in cm (LxBxH)	dimensions c.emballage L x l x H (cm)	dimensões caixa embalagem C x L x A (cm)	packing box dimensions (LxWxH, cm)
dimensiones c. individual LxAnxAl (cm)	Maße Einzelkarton in cm (LxBxH)	dimensions c. individuel	dimensões caixa individual C x L x A (cm)	gift box dimensions (LxWxH, cm)
código de barras DUN 14 (embalaje)	EAN Umkarton	code-barres DUN 14 (C. Emballage)	código de barras DUN 14 (embalagem)	bar code DUN 14 (Packing box)
código de barras EAN 13 (individual)	EAN Einzelkarton	code-barres EAN 13 (C. Individuel)	código de barras EAN 13 (individual)	bar code EAN 13 (Gift box)














105868	105867	104869	105869
CT8638	CT8634	CT8670	CT8651
almohadillas eléctricas/ Heizkissen / coussin électrique/ almofadinha eléctrica / heating pads	almohadillas eléctricas/ Heizkissen / coussin électrique/ almofadinha eléctrica / heating pads	almohadilla nuca-espalda / Nacken-Rückenkissen / coussin chauffant nuque-dos / almofada nuca-costas / neck-back cushion	almohadilla nuca-espalda / Nacken- Rückenkissen / coussin chauffant nuque-dos / almofada nuca-costas / neck-back cushion
220-240	220-240	220-240	220-240
100	100	50	20
✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓
46x34	37x27	37x55	40x15
6	6	4	6
4,8	4,2	2,5	4,2
36x32x19	34x32x19	20x26x41	34x32x19
34x5x17	32x5x17	18x6x39	32x5x17
18414636107382	18414636107375	18414636106989	18414636107399



















104867	104866	104868
CT8646	CT8641	CT8661
calientacamas eléctrico / Wärmeunterbett / chauffe-lit / cobertores eléctricos / bed warmer	calientacamas eléctrico / Wärmeunterbett / chauffe-lit / cobertores eléctricos / bed warmer	calientapies masajeador / Massage-Fußwärmer / chauffe-pieds masseur / aquece-pés massajador/ massaging foot warmer
220-240	220-240	12
60+60	60	18
✓	✓	✓
✓	✓	-
✓	✓	-
✓	✓	✓
✓	-	-
145x130	145x80	34x30x30
2	4	2
3,3	4	5
40x34x42	40x38x42	32x30x34
38x16x40	38x9x40	30x14x32
18414636106965	18414636106958	18414636106972







En una línea de mejora continua, Solac se reserva el derecho de modificar el contenido y características de este catálogo. Fotos no contractuales.
Im Zuge ständiger Weiterentwicklung in Technik und Design, behält sich Solac das Recht vor, die Eigenschaften der Geräte dieses Katalоges zu ändern. Abbildungen sind nicht verbindlich.
“Solac, dans le cadre de sa politique d'amélioration continue, se réserve le droit de modifier la teneur et les caractéristiques de ce catalogue “.“Photos non contractuelles”
“Numa linha de melhoria contínua, a Solac reserva-se o direito de modificar o conteúdo e características deste catálogo. Fotos não contratuais.”
In keeping with our policy of ongoing improvement, Solac reserves the right to modify the contents and features of this catalogue. Non-contractual photographs.

sOlac

servicios de asistencia técnica

servicio técnico	domicilio	c.p.	localidad	provincia	teléfono
AREA GLOBAL AREA,S.L	Olaguibel, 48	01013	VITORIA	ÁLAVA	945 128 200
CAMACHO	Pedro Coca, 50	02003	ALBACETE	ALBACETE	967 224 554
FRESNEDA	Blasco Ibáñez, 13	02004	ALBACETE	ALBACETE	967 231 467
MARCRES	Taquígrafo Martí, 5	03005	ALICANTE	ALICANTE	965 217 706
ESCAMEZ	San Policarpo, 7 LA	03180	TORREVIEJA	ALICANTE	966 704 269
MICROSERVICIO	Luis Llorente, 16	03201	ELCHE	ALICANTE	965 467 710
REP. P. ELTRO. SURL GINES	Conrado del Campo, 8	03204	ELCHE	ALICANTE	965 425 112
JOSE IBÁÑEZ CUESTA	Cervantes, 15	03400	VILLENA	ALICANTE	965 802 026
SAT RIERA	La Biga, 16	03500	BENIDORM	ALICANTE	965 850 001
SATPAE	Mariana Pineda, 4	03600	ELDA	ALICANTE	965 386 134
ELECTRO GAMAR	Arquitecto Urteaga,19	03730	JAVEA	ALICANTE	966 461 005
PATRICIA SOLER	Cid, 12	03803	ALCOY	ALICANTE	965 331 412
LOZANO INST. ELECT. Y REFORMAS, S.C	Regocijos, 17	04003	ALMERÍA	ALMERÍA	950 266 648
HORACIO SANTAMARÍA BRUNENGO	Avenida Alhambra, 21	04009	ALMERÍA	ALMERÍA	950 088 885
ELECTRO-ALMANZORA	Ctra. A-332 - Km. 5	04610	CUEVAS DE ALMANZORA	ALMERÍA	950 456 180
ELECTRO BRASIL, S.L.	Bulevar Ciudad de Vicar, 990	04738	VICAR	ALMERÍA	950 554 261
GRANDA	Manuel Pedregal, 19	33001	OVIEDO	ASTURIAS	985 211 563
SOAT GARCIA, SL	Pérez Sala, 51	33007	OVIEDO	ASTURIAS	985 277 630
SOAT PAE, S.L.L.	Cienfuegos, 39	33205	GIJÓN	ASTURIAS	985 369 768
DISTRIBUCIONES DE MENAJE CLEMEN, S.L.	La Argandona, 2 - Bajo	33208	GIJÓN	ASTURIAS	985 144 830
LUYCA	Avda. de los Telares, 6	33400	AVILÉS	ASTURIAS	985 560 438
SOAT PAE, S.L.L.	Manuel Pedregal, 14	33401	AVILÉS	ASTURIAS	985 569 792
ELECTROHOGAR PATRICIO	Avda. Carlos Pelaez, 4-Bajo	33710	NAVIA	ASTURIAS	985 473 109
ALGA NALÓN, S. L.	Torre de Abajo, 8	33900	SAMA DE LANGREO	ASTURIAS	985 692 242
REPARACIONES JADA	Soria, 6	05003	ÁVILA	ÁVILA	920 223 321
CUCHILLERIA ANDRES	San Pedro Bautista, 1	05005	ÁVILA	ÁVILA	920 220 014
ADELA CALDERÓN MANZANO - REELECTRO	Quevedo y Quintana, 5	06008	BADAJOZ	BADAJOZ	924 237 012
ELECTRÓNICA MIRANDA	Ramón Albarrán, 17	06002	BADAJOZ	BADAJOZ	924 207 428
FRANCISCO LAVADO DEL HOYO	Ctra. Santa Marta , 13 A	06200	ALMENDRALEJO	BADAJOZ	924 671 662
GALLEGO	Teniente Coronel Romero Baltasar, 11	06300	ZAFRA	BADAJOZ	924 555 469
ARFET	Hernán Cortés, 76B	06700	VILLANUEVA DE LA SERENA	BADAJOZ	924 841 195
RICARDO ORDÓÑEZ SL	Suarez Jeronte, 26	06800	MÉRIDA	BADAJOZ	924 313 708
R.C.M.	Pelay Pérez Correa, 12	06900	LLERENA	BADAJOZ	924 870 954
ELECTROTÉCNICA LLADO	Reyes Católicos, 109 bajo	07008	PALMA DE MALLORCA	BALEARES	971 247 695
SIGMA-POLTI BALEARES	Lope de Vega, local 2 Esq. C/Salva	07013	PALMA DE MALLORCA	BALEARES	971 731 972
2001 CENTRE TECNIC, CB.	Formentera, 67	07760	CIUTADELLA DE MENORCA	BALEARES	971 384 665
REPARACIONES ORTEGA	Vía Romana, 17	07800	CAN SANZ - IBIZA	BALEARES	971 390 155
KLEIN-GERATE	Ramón y Cajal, 98	08012	BARCELONA	BARCELONA	932 137 764
FERRER	Riera de Tena, 35	08014	BARCELONA	BARCELONA	933 328 190
DORVEN	Diputación, 53	08015	BARCELONA	BARCELONA	934 243 703
SAT MARINE S.C.P.	Huelva, 63-65	08020	BARCELONA	BARCELONA	932 664 697
SELAROM	Paseo Maragall, 102	08027	BARCELONA	BARCELONA	933 521 805
SAT EIXAMPLE (Francesc del Pulgar Gil)	Calabria, 277-279	08029	BARCELONA	BARCELONA	934 306 950
RIGUE	Pº Torras y Bages, 50-58	08030	BARCELONA	BARCELONA	933 469 902
SERVEI TECNIC LLONCH S.C.P.	Fontanella, 61	08204	SABADELL	BARCELONA	937 103 388
ELECTRO CERDAN	Historiador Cardús, 71	08226	TERRASSA	BARCELONA	937 354 105
ELDE	Bruch, 55	08240	MANRESA	BARCELONA	938 728 542
TALLERES ANGUERA	Unio, 12	08330	PREMIA DE MAR	BARCELONA	937 515 397
SALVADÓ	Rosellón, 11	08401	GRANOLLERS	BARCELONA	938 499 254

servicios de asistencia técnica

servicio técnico	domicilio	c.p.	localidad	provincia	teléfono
ELECTROSAT	Menéndez y Pelayo, 25	08500	VIC	BARCELONA	938 894 103
SALVADÓ	Sant Josep, 51-53	08520	LES FRANQUESES	BARCELONA	938 494 073
SAT CUADRAS	Sant Domenec, 9-11	08700	IGUALADA	BARCELONA	938 030 824
FRED VILAFRANCA	Progres, 42 (Ctra. San Martín)	08720	VILAFRANCA DEL PENEDÉS	BARCELONA	938 904 852
REPARACIONES SORIANO	Sant Andreu de la Barca, 9	08760	MARTORELL	BARCELONA	937 750 035
BYRME	Agua, 4	08800	VILANOVA Y LA GELTRU	BARCELONA	938 930 011
CASAJUANA	Mayor, 19	08860	CASTELLDEFELS	BARCELONA	936 644 360
MONTIGALÁ	Liszt, 3 - Local 3	08917	BADALONA	BARCELONA	933 885 113
ESMERALDA CARVAJAL	Algarrobo, 7 - Tienda 3	08940	CORNELLÁ	BARCELONA	933 755 003
FELIU	Sant Albert Magne, 12-14 T.D.A. 2 B	08950	ESPLUGAS DE LLOBREGAT	BARCELONA	933 722 302
CEBRIAN	Trinidad, 16	09003	BURGOS	BURGOS	947 203 079
MUTOBRE S.L.	Avda. del Cid, 93	09006	BURGOS	BURGOS	947 241 040
REPARACIONES VEGA	Ramón y Cajal, 73 bajo	09200	MIRANDA DE EBRO	BURGOS	947 049 727
CASABAL	Ciudad de Vierzón, 29	09200	MIRANDA DE EBRO	BURGOS	947 332 990
TECNOELECTRIC	Mayor, 60 bajo	09240	BRIVIESCA	BURGOS	947 590 630
REP. ELECT. GAMAZO	Esgueva, 4 bajo	09400	ARANDA DE DUERO	BURGOS	947 502 532
ELECTRODOMÉSTICOS MONTERO	Plaza Marrón, 15	10002	CÁCERES	CÁCERES	927 226 556
REPARACIONES MILLANES C.B.	Góngora, 10	10300	NAVALMORAL DE LA MATA	CÁCERES	927 531 481
TALLERES SÁNCHEZ	Sor Valentina Mirón, 29	10600	PLASENCIA	CÁCERES	927 411 969
REPARACIONES JUAN RODRÍGUEZ, CB	Cervantes, 62A	10800	CORIA	CÁCERES	927 504 212
ELECTROMOLI	Murillo, 31	11001	CÁDIZ	CÁDIZ	956 283 003
CARPE	Almirante León Herrero, s/n	11100	SAN FERNANDO	CÁDIZ	956 940 789
SAT MANZANARES	Avda. del Trabajo, 25	11130	CHICLANA	CÁDIZ	956 401 745
ELECTROSERVI	José Carlos de Luna, 4	11202	ALGECIRAS	CÁDIZ	956 667 403
ELECTROSERVICIO	Paseo de las Delicias, 15	11406	JEREZ DE LA FRONTERA	CÁDIZ	956 332 056
LARA	Urb. Divina Pastora - Edificio 2 - Local 6	11402	JEREZ DE LA FRONTERA	CÁDIZ	956 336 254
TALLERES QUIRÓS	Asta,1- Edif. Santa Ana, BQ.1, local 1	11404	JEREZ DE LA FRONTERA	CÁDIZ	956 349 299
SERVICIO TÉCNICO MANZANARES	José Cándido, 4	11500	PUERTO DE STA. MARIA	CÁDIZ	956 053 879
ELECTRO-CARPANI	Pérez Galdós, 14	11540	SANLÚCAR DE BARRAMEDA	CÁDIZ	956 380 312
ELECTROREY GRUPO AREYMA 1997 S.L.U.	San Nicolás, 1	11540	SANLÚCAR DE BARRAMEDA	CÁDIZ	956 366 866
JUAN CARLOS ALONSO SAN JUAN	Luis Hoyos Sainz, 1 Bajo Izda.	39001	SANTANDER	CANTABRIA	942 223 095
ARROYO	Cabuérniga, 12	39300	TORRELAVEGA	CANTABRIA	942 894 183
ELECTRONICA ABASCAL	Juan José Ruano, 4 bis	39740	SANTOÑA	CANTABRIA	942 660 134
AGRAMUNT	La Lluna, 22	12005	CASTELLÓN	CASTELLÓN	964 261 249
FERRER	Tomás Mancisidor, 60	12500	VINAROZ	CASTELLÓN	964 450 144
SERVEI TEC NIC CLARAMONTE, S.L.	Octavio Ten, 20 bajo	12600	VALL DE UXO	CASTELLÓN	964 690 424
CASA SÁNCHEZ	Velarde, 32	51001	CEUTA	CEUTA	956 513 946
ELECTRÓNICA TURRILLO, S. L.	Pedrera Baja, 5	13003	CIUDAD REAL	CIUDAD REAL	926 223 774
MARTÍN	Altagracia, 1	13003	CIUDAD REAL	CIUDAD REAL	926 253 101
ANTESAT	Plaza Cervantes, 2	13600	ALCAZAR DE SAN JUAN	CIUDAD REAL	926 546 234
BIJ	Santa Lucía, 17	13700	PUERTOLLANO	CIUDAD REAL	926 424 950
CARMEN SONIA NAVARRO BENAVENTE	Avda. Corregidor, 3 y 5	14004	CÓRDOBA	CÓRDOBA	957 203 045
CAÑERO	Pasaje Barbera Jonet, 5	14014	CÓRDOBA	CÓRDOBA	957 259 046
PEKIN	Antonio Navajas López, 11	14500	PUENTE GENIL	CÓRDOBA	957 601 339
RAFAEL TRUJILLO SAT	Avda. Santa Ana, 28	14700	PALMA DEL RÍO	CÓRDOBA	957 643 699
GUARINO - MANOLI ROLDÁN	Juan Jiménez Cuenca, 22 Bajo	14900	LUCENA	CÓRDOBA	957 501 470
HNOS. VARO	Mercaderes, 12	14920	AGUILAR DE LA FRONTERA	CÓRDOBA	957 660 187
SERVIDUSO	General Sanjurjo, 72 B	15006	LA CORUÑA	CORUÑA	981 139 461
MÉNDEZ	Gil Vicente, 13	15011	LA CORUÑA	CORUÑA	981 275 252

servicios de asistencia técnica

servicio técnico	domicilio	c.p.	localidad	provincia	teléfono
GREMAR	Zurbarán, 9	15403	FERROL	CORUÑA	981 323 256
CANCELA	Bonaval, 29	15703	SANTIAGO DE COMPOSTELA	CORUÑA	981 564 016
BANDIN AUDIO, S.L.	Urbabización A. Martela, 16 bajo	15920	RIANXO	CORUÑA	981 866 025
INSTALACIONES TV CHONCHO	Gral. Emilio Villaescusa, 2 bis	16400	TARANCÓN	CUENCA	969 325 157
SUREDA Y ASSOCIATS, SC	Francesc Artau, 2	17005	GIRONA	GERONA	972 236 588
JOSÉ MUÑOZ CASTILLO	Carrer de la Surera Bertrán, 23	17200	PALAFRUGELL	GERONA	972 304 454
PORTILLO TV	Ausias Marc, 1	17300	BLANES	GERONA	972 331 249
RIERA DAVIU	Torrás y Bages, 19	17600	FIGUERAS	GERONA	972 503 264
ELECTRO LAS	Ziries, 1 - Local 4	18005	GRANADA	GRANADA	958 250 103
ELECTRODOMÉSTICOS LUNSOL, S.L.	Avda. Virgen de la Consolación, 4	18015	GRANADA	GRANADA	958 292 565
SERVIRAD	Fco. Pérez García, s/n	18600	MOTRIL	GRANADA	958 823 601
M.U.M.	Cabeza, 12	18800	BAZA	GRANADA	958 701 737
REPAR. TELEVIDEO MARVI, CB	Avda. del Ejército, 23	19003	GUADALAJARA	GUADALAJARA	949 248 696
GROSTON	Usandizaga, 29	20001	SAN SEBASTIÁN	GUIPÚZCOA	943 272 736
JUAN RAMÓN TEJEDOR VICARIO	Gloria, 4	20001	SAN SEBASTIÁN	GUIPÚZCOA	943 287 193
SANTIAGO ESTALAYO Y OTRO	Paseo Ubarburu, 30 Pabellón C	20014	SAN SEBASTIÁN	GUIPÚZCOA	943 467 527
AGUIRRE	Errebal, 14	20600	EIBAR	GUIPÚZCOA	943 201 910
EIBAR S.A.T.	Ifar-Kale, 8	20600	EIBAR	GUIPÚZCOA	943 206 717
ELECTROTÉCNICA ISCAR	Santiago Apóstol, 16 local	21002	HUELVA	HUELVA	959 283 415
ISIDRO	Lusitania, 27	21400	AYAMONTE	HUELVA	959 320 635
TELEVIDEO IBON, S.L.	Fuente del Ibón, 8	22003	HUESCA	HUESCA	974 213 212
FASAT, S.L.	Ingeniero Montaner, 8 bajo	22004	HUESCA	HUESCA	974 212 130
EDUARDO DELGADO HUETE	Ruiz Romero, 8	23003	JAÉN	JAÉN	953 236 605
MAGOCA REPARACIONES	Pza. de Palma Burgos, s/n	23400	ÚBEDA	JAÉN	953 751 838
PLA ELECTR. Y COMUNIC.	Santiago, 11 bajo	23700	LINARES	JAÉN	953 650 313
CANTUDO	Quintería, 4	23740	ANDÚJAR	JAÉN	953 502 944
BAIGORRI	Gran Vía, 29	26002	LOGROÑO	LA RIOJA	941 244 704
GONZÁLEZ	Huesca, 53 - 55	26005	LOGROÑO	LA RIOJA	941 226 109
GUILLERMO PALMERO ALONSO	Alfredo Calderón, 58	35006	LAS PALMAS DE G. CANARIA	LAS PALMAS	928 245 291
ELECTRO COMSA	Blas Cabrera Tohpam, 38	35500	ARRECIFE DE LANZAROTE	LAS PALMAS	928 800 473
SAT MAEG	Ruiz de Salazar, 24 - Esq. Cuesta S. Isidoro	24002	LEÓN	LEÓN	987 235 021
OSCAR LORENZO RICO - PROSAT	Plaza Doce Mártires, 5	24004	LEÓN	LEÓN	987 203 410
QUINSAT - ENRIQUE RAMOS	Avda. de Portugal, 42	24400	PONFERRADA	LEÓN	987 414 123
CRISTEL - RAFAEL ALIAGA	Vallcalent, 32	25006	LÉRIDA	LÉRIDA	973 270 826
TECNILUGO	Chantada, 7-9 bajo dcha	27002	LUGO	LUGO	982 263 723
TELESERVICIO	Carril das flores, 34	27002	LUGO	LUGO	982 242 015
GÓMEZ-2	Cruz del Sur, 42	28007	MADRID	MADRID	915 739 839
MICROAIRE	Victor de la Serna, 5	28016	MADRID	MADRID	914 133 492
ALTOHA	José Arcones Gil, 13 posterior	28017	MADRID	MADRID	913 774 645
ANGEL PELAEZ DEL VALLE	Arroyo del Olivar, 30	28018	MADRID	MADRID	914 773 975
ENRIQUE ARRIBAS GARCÍA	Jaén, 18	28020	MADRID	MADRID	915 342 350
GÓMEZ-3	Quero,73	28024	MADRID	MADRID	917 174 806
IMEN	Plaza de la Reverencia, 2	28027	MADRID	MADRID	913 675 057
MANUEL VAQUERO SÁNCHEZ (T. ALARCÓN)	Fermín Caballero 59	28034	MADRID	MADRID	917 305 153
GÓMEZ	Tomás Bretón, 13	28045	MADRID	MADRID	915 280 723
REPARACIONES CARLOS	Guabairo, 2	28047	MADRID	MADRID	914 665 369
ETER	Constitución, 104	28100	ALCOBENDAS	MADRID	916 513 401
ELECTRÓNICA TELIAR	Real Alta, 7	28220	MAJADAHONDA	MADRID	916 388 702
S.A.T. M.J. TORIBIO	Tahona, 4	28223	POZUELO DE ALARCÓN	MADRID	917 156 052

servicios de asistencia técnica

servicio técnico	domicilio	c.p.	localidad	provincia	teléfono
VIDEO-STAR	Naranja,5	28300	ARANJUEZ	MADRID	918 940 432
COGORRO	Nicolasa Fernández, 5	28400	VILLALVA	MADRID	918 504 972
MICRO SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA, S.L.	Juan de la Cierva, 18 - portal 7 local	28500	ARGANDA DEL REY	MADRID	918 717 138
JOSE LUIS ROJAS VICENTE	Dtor. Fleming, 9 local izdo	28770	COLMENAR VIEJO	MADRID	918 456 707
REPUESTOS SERRANO	Ronda Ancha, 3	28805	ALCALÁ DE HENARES	MADRID	918 893 937
ALDAMA	Ferraz, 2	28807	ALCALÁ DE HENARES	MADRID	918 815 820
ABASAT JORMA REPARACIÓN 2005, S.L.	Perú, 2, local 5	28823	COSLADA	MADRID	916 742 183
SOHIREDI, S.L.	Londres, 6	28850	TORREJÓN DE ARDOZ	MADRID	916 565 561
FÉLIX PIQUERO MANTECAS	Avda. Rey Juan Carlos, 15	28915	LEGANÉS	MADRID	916 881 444
CLEOFE CASAMAYOR	Vizcaya, 3 bis	28922	ALCORCÓN	MADRID	916 435 019
REPARACIONES RAGÓN	Burgos, 6	28931	MÓSTOLES	MADRID	916 147 898
ALEMA	Calle de la Constitución, 46	28940	FUENLABRADA	MADRID	916 977 291
INSTALACIONES ELECTRICAS, JF	Alfonso X el Sabio, 31	28980	PARLA	MADRID	916 052 801
JOSÉ GARCÍA CAMPANO - CAMBEL ELECTRÓNICA	Moraina, 8	29010	MÁLAGA	MÁLAGA	952 277 247
BISELSAT	Alda. Capuchinos, 56	29014	MÁLAGA	MÁLAGA	952 258 558
JUAN JOSÉ MATAS REBOLLO - ELECT. JIM & JAM	Purgatorio, 1 bajo	29200	ANTEQUERA	MÁLAGA	952 702 382
ELECTRICIDAD MURSA MARBELLA	Serenata (Frente Nº 9)	29603	MARBELLA	MÁLAGA	952 867 390
ELECTRICIDAD MURSA,SLL	Avda. de Valencia, 18	29680	ESTEPONA	MÁLAGA	952 807 483
ELDECOCLIMA	Ibáñez Marín, 4 local 1	52003	MELILLA	MELILLA	952 683 606
FRANCO	Enrique Villar, 1	30008	MURCIA	MURCIA	968 2306 64
JOSÉ SERRANO SÁNCHEZ Y JUAN BARBA FRA	Isaac Albéniz, 4	30009	MURCIA	MURCIA	968 298 593
PLAZA	Sierra de Peñarrubia, 7	30009	MURCIA	MURCIA	968 274 014
MEGASON HI - FI	Carlos III, 30 bajo	30203	CARTAGENA	MURCIA	968 527 519
FASEPA	Prolongación Ángel Bruna, 6 Bª Peral	30300	CARTAGENA	MURCIA	968 095 680
DANIEL	La Higuera, s/n	30800	LORCA	MURCIA	968 406 757
MAYGAR	Amaya, 40	31004	PAMPLONA	NAVARRA	948 153 022
HNOS.CRESPO	Rafael Delgado Garcés, 2	31500	TUDELA	NAVARRA	948 822 868
ELECTRO COUTO	Melchor y Velasco, 17	32002	ORENSE	ORENSE	988 235 115
DE LA TORRE	Peña Trevinca, 21	32005	ORENSE	ORENSE	988 391 411
MIFESAT	Avenida Castilla, 33 AC	34005	PALENCIA	PALENCIA	979 742 027
MARDEL	Fernández Ladreda, 67	36001	PONTEVEDRA	PONTEVEDRA	986 843 760
IMASON	Loureiro Crespo, 43	36004	PONTEVEDRA	PONTEVEDRA	986 841 636
VÍCTOR RODRÍGUEZ	Gravina, 3 bajo izda.	36201	VIGO	PONTEVEDRA	986 221 132
REPARACIONES A.C.V. VIGO	Zamora, 43	36203	VIGO	PONTEVEDRA	986 411 311
RAMÓN RODRÍGUEZ	Lazarillo de Tormes 10	37005	SALAMANCA	SALAMANCA	923 238 491
VALERIANO MARTÍN MARTÍN	La Fuente,36 bajo	37210	VITIGUDINO	SALAMANCA	923 501 215
TECNIHOGAR	Avda. Portugal,10	37500	CIUDAD RODRIGO	SALAMANCA	923 461 964
GALLEGO	Conde Sepúlveda, 19	40006	SEGOVIA	SEGOVIA	921 420 992
DIESUR	Gerona, 20	41003	SEVILLA	SEVILLA	954 212 552
LA CASA DE LAS PLANCHAS, S.L.	José Gestoso, 20	41003	SEVILLA	SEVILLA	954 211 643
DIESUR-2	Mariano Benlliure, 88	41005	SEVILLA	SEVILLA	954 579 182
PALACIO DE LAS PLANCHAS	Afán de la Ribera, 107	41006	SEVILLA	SEVILLA	954 631 191
EUROSAT	Avilés, s/n	41010	SEVILLA	SEVILLA	954 458 391
TORREVER	Torres de Quevedo, 94A	41020	SEVILLA	SEVILLA	954 409 523
FUENTES	San Francisco, 18	41400	ÉCIJA	SEVILLA	954 830 860
ELECTROVALME	Purísima Concepción, 1	41700	DOS HERMANAS	SEVILLA	954 728 300
YACABER, S.A.L.	Santa María, 4	42001	SORIA	SORIA	975 225 440
SERTECS	Capuchinos, 22	43001	TARRAGONA	TARRAGONA	977 221 851
REUS	Paisos Catalans, 232	43205	REUS	TARRAGONA	977 319 476

servicios de asistencia técnica

servicio técnico	domicilio	c.p.	localidad	provincia	teléfono
ELECTRO SERVEI	Passeig Moreira, 23-25	43500	TORTOSA	TARRAGONA	977 510 442
LA CASA ROAN APARATOS	General Franco,7	38760	LOS LLANOS ARIDANE	LA PALMA	922 401 911
FERNANDO REIG HERNÁNDEZ (REIGMA)	José Cubilles, 2- Local D	38007	STA. CRUZ DE TENERIFE	TENERIFE	922 212 313
MARIO CASES SANTAFÉ - ELECTRÓNICA LA RUEDA	Miguel Fleta, 27	44600	ALCAÑIZ	TERUEL	978 871 016
ELECTROTODO	Avda. América, 1 - Local 11	45004	TOLEDO	TOLEDO	925 216 969
ELECTROHOGAR	Ronda Buenavista, 27 Local 6 F	45005	TOLEDO	TOLEDO	925 215 029
ELECTROTODO	Santa Teresa de Jesús, 5	45600	TALAVERA DE LA REINA	TOLEDO	925 824 834
SAT AMOROS	Salamanca, 37 bajo izda.	46005	VALENCIA	VALENCIA	963 740 209
LLACER	Albalat, 80	46680	ALGEMESÍ	VALENCIA	962 423 519
TECNOHOGAR	Primero de Mayo, 41 B	46702	GANDÍA	VALENCIA	962 865 335
QUARSAT	Avda. Antiguo Regue de Valencia, 46	46930	QUART DE POBLET	VALENCIA	961 532 520
VILDA SAT	Falla, 16 bajo	47006	VALLADOLID	VALLADOLID	983 226 229
MONSALVO	Angustias, 42	47400	MEDINA DEL CAMPO	VALLADOLID	983 810 205
TECNISERVICIO	Ledesma, 2	48001	BILBAO	VIZCAYA	944 246 309
DANIEL NEGREDO	Padre Pernet, 8	48004	BILBAO	VIZCAYA	944 112 282
ELECTROAYA	José Miguel Barandiarán, 2	48006	BILBAO	VIZCAYA	944 332 651
MANUEL GONZALEZ (ABAD)	Gregorio de la Revilla, 34	48010	BILBAO	VIZCAYA	944 215 271
S.A.T. SARRIKO	Pedro Astigarraga, 2	48015	BILBAO	VIZCAYA	944 026 201
FRIOLAV	Castilla y León, 4	48901	BARACALDO	VIZCAYA	944 780 833
GÓMEZ	Gobela, s/n	48930	LAS ARENAS	VIZCAYA	944 633 529
MAYPE CB SAT	Nafarroa, 12	48970	BASAURI	VIZCAYA	944 490 038
JUAN CARLOS GONZÁLEZ ARIJA - JULEN S.A.T.	Las Viñas, 20	48980	SANTURCE	VIZCAYA	944 617 193
ELECTRO SILVA	Palomar, s/n	49001	ZAMORA	ZAMORA	980 514 082
ELECTRO SANTOÑA, S.L.	San Vicente de Paul, 48	50001	ZARAGOZA	ZARAGOZA	976 392 102
NÁPOLES	Córdoba, 7	50007	ZARAGOZA	ZARAGOZA	976 254 061



artapadura, 11 - 01013 Vitoria - Spain
Tel.: +(34) 945 12 95 10
Atención al cliente - Service consommateur - Customer service
telephone: +(34) 902 32 22 32
pedidos clientes: pedidos.ci@grupocegasa.com
información - information - information: info@grupocegasa.com

Garoa Solac France
Zone Industrielle Jalday
64500 St Jean de Luz
Tél.: 05 59 26 64 80
info.france@solac.com

Elektrogeräte Solac Vertrieb GmbH
Diezer Straße 52
65624 Altendiez bei Limburg
Telefon (06432) 50 76 - 0
Telefax (06432) 50 76 76
e-mail: info.deutschland@solac.com

Campo Grande nº35 -12ºD
1700-187 Lisboa, Portugal
Tel. +(351) 217 978 097/ 8
solac@cegasa.pt

Solac Zentralservice
c/o Rhenus Logistics
Dennheritzer Straße 5
08393 Meerane

www.solac.com